

A

Unterwagen
 Undercarriage
 Châssis
 Carro
 Chassis
 Carretón

Fundamentkreuz 3,0 m (Mit Presßschraube)

A - 1

Cruciform base 3,0 m (With screw)
 Croix de base 3,0 m (Avec vérin)
 Crociera di fondazione 3,0 m (Con stabilizzatore)
 Base cruciforme 3,0 m (Con fusinho)
 Base cruciforme 3,0 m (Con husillos)

Abstuetzeinrichtung

A - 4

Stationary crane support
 Appui grue stationaire
 Appoggio grua stazionaria
 Apoio gru estacionário
 Apoyo grúa estacionaria

Fundamentkreuz 3,0 m (Mit Abstützplatte)

A - 6

Cruciform base 3,0 m (With strut plate (base plate))
 Croix de base 3,0 m (Avec plaque d'appui)
 Crociera di fondazione 3,0 m (Con piatto di sostegno)
 Base cruciforme 3,0 m (Con placa de apoio)
 Base cruciforme 3,0 m (Con placas de apoyo)

Abstuetzeinrichtung

A - 8

Stationary crane support
 Appui grue stationaire
 Appoggio grua stazionaria
 Apoio gru estacionário
 Apoyo grúa estacionaria

Fundamentkreuz 3,0 m (Fahrbare)

A - 10

Cruciform base 3,0 m (Mobile)
 Croix de base 3,0 m (Mobile)
 Crociera di fondazione 3,0 m (Mobile)
 Base cruciforme 3,0 m (Móvel)
 Base cruciforme 3,0 m (Móvil)

Fundamentkreuz 3,0 m

A - 15

Cruciform base 3,0 m
 Croix de base 3,0 m
 Crociera di fondazione 3,0 m
 Base cruciforme 3,0 m
 Base cruciforme 3,0 m

Fundamentkreuz 3,8 m (Mit Pressschraube) Cruciform base 3,8 m (With screw) Croix de base 3,8 m (Avec vérin) Crociera di fondazione 3,8 m (Con stabilizzatore) Base cruciforme 3,8 m (Con fusinho) Base cruciforme 3,8 m (Con husillos)	A - 17
Abstuetzeinrichtung Stationary crane support Appui grue stationaire Appoggio grua stazionaria Apoio gru estacionário Apoyo grúa estacionaria	A - 20
Fundamentkreuz 3,8 m (Mit Abstützplatte) Cruciform base 3,8 m (With strut plate (base plate)) Croix de base 3,8 m (Avec plaque d'appui) Crociera di fondazione 3,8 m (Con piatto di sostegno) Base cruciforme 3,8 m (Con placa de apoio) Base cruciforme 3,8 m (Con placas de apoyo)	A - 22
Abstuetzeinrichtung Stationary crane support Appui grue stationaire Appoggio grua stazionaria Apoio gru estacionário Apoyo grúa estacionaria	A - 24
Fundamentkreuz 3,8 m (Fahrbare) Cruciform base 3,8 m (Mobile) Croix de base 3,8 m (Mobile) Crociera di fondazione 3,8 m (Mobile) Base cruciforme 3,8 m (Móvel) Base cruciforme 3,8 m (Móvil)	A - 26
Fundamentkreuz 3,8 m Cruciform base 3,8 m Croix de base 3,8 m Crociera di fondazione 3,8 m Base cruciforme 3,8 m Base cruciforme 3,8 m	A - 31
Fundamentanker Foundation anchor Pied de scellement Tirafondi telaio Ancoragem Pie de anclaje	A - 33
Fundamentanker Foundation anchor Pied de scellement Tirafondi telaio Ancoragem Pie de anclaje	A - 34
Turmskupplung Coupling tower conjoint Conjoint accouplement tour Congiunto frizione torre Conjunto acoplamiento torre Conjunto acoplamiento torre	A - 35

Abstuetzung	A - 36
Support	
Appui	
Appoggio	
Apoio	
Apoyo	
Ballastblock Zentral B2 5,0 T	A - 38
Central ballast block B2 5,0 T	
Block de lest centrale B2 5,0 T	
Piastra di contrapeso centrale B2 5,0 T	
Contrapeso central B2 5,0 T	
Contrapeso central B2 5,0 T	
Ballastblock Zentral D2 2,5 T	A - 39
Central ballast block D2 2,5 T	
Block de lest centrale D2 2,5 T	
Piastra di contrapeso centrale D2 2,5 T	
Contrapeso central D2 2,5 T	
Contrapeso central D2 2,5 T	
Abstuetzung "A4"	A - 40
Support "A4"	
Appui "A4"	
Appoggio "A4"	
Apoio "A4"	
Apoyo "A4"	
Abstuetzung "A6"	A - 41
Support "A6"	
Appui "A6"	
Appoggio "A6"	
Apoio "A6"	
Apoyo "A6"	
Verbindungsmaterial (FU Fahrwerk)	A - 42
Union material (FU Travel gear)	
Matériel de fixation (Mecanisme de traslation FU)	
Materiale di unione (Meccanismo de traslazione FU)	
Material de união (Mecanismo de traslação FU)	
Material de unión (Mecanismo traslación grúa FU)	
Gabel Überführung (PU Fahrwerk)	A - 43
Travel fork (PU Travel gear)	
Fourche traslation (Mecanisme de traslation PU)	
Forchetta traslazione (Meccanismo de traslazione PU)	
Grampo traslação (Mecanismo de traslação PU)	
Horquillas traslación (Mecanismo traslación grúa PU)	
Fahrwerk	A - 45
Travel gear	
Mecanisme de traslation	
Meccanismo de traslazione	
Mecanismo de traslação	
Mecanismo traslación grúa	
Radkasten nicht angetrieben	A - 48
Non-driven bogie	
Bogie fou	
Gruppo no mobile	
Quadro no propulsao	
Caja conducida	

Laufrad Rail wheel Galet Ruota Roldana Rodillo	A - 50
Radkasten Wheel box Carter de roue Gruppo per la traslazione Quadro com grupo de propulsao Caja motriz	A - 52
Laufrad Rail wheel Galet Ruota Roldana Rodillo	A - 58
Getriebemotor mit Anlauf-Brems-Kombination Geared motor with coupling-brake-combination Moto-réducteur avec combinaison coupleur-frein Motore-riduttore con frizione e freno Moto.reductor con acoplamiento y freio Moto reductor con combinación freno-acoplamiento	A - 60
Getriebe Gear unit Réducteur Riduttore Reductor Reductor	A - 61
Anlauf-Brems-Kombination Coupling-brake-combination Combinaison coupleur-frein Frizione e freno Acoplamiento y freio Combinación freno-acoplamiento	A - 68
Bremse Brake Frein Freio Freio Freno	A - 73
Kupplung Coupling Accouplement Frizione Acoplamiento Acoplamiento	A - 75
Motor Motor Moteur Motore Motor Motor	A - 78

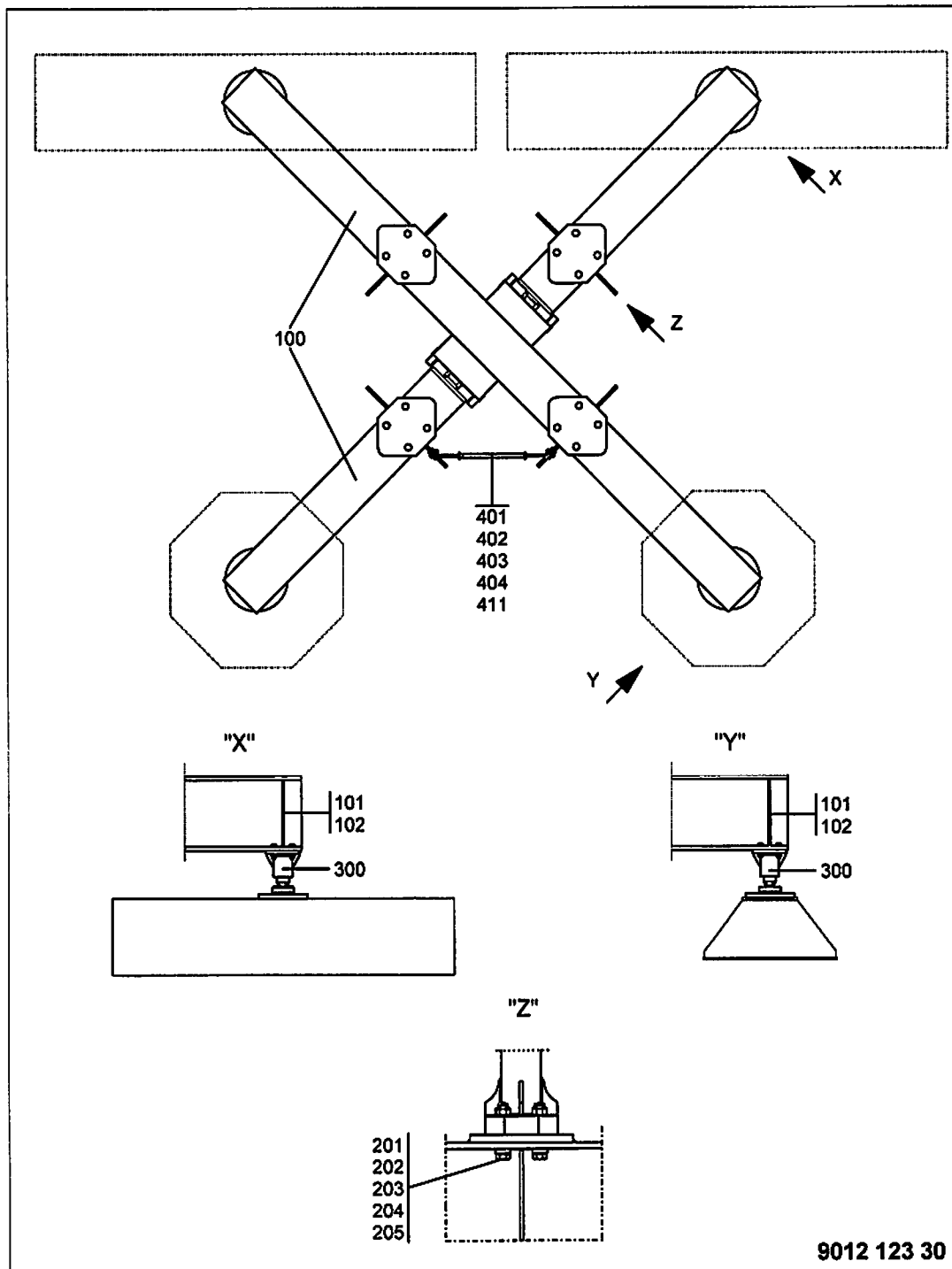
Schienezange komplett	A - 81
Rail clamp complete	
Pince-rail complet	
Soggezione rail completo	
Sujeição rail completo	
Sujeción rail completo	
Fahrwerk (FU)	A - 83
Travel gear (FU)	
Mecanisme de traslation (FU)	
Meccanismo de traslazione (FU)	
Mecanismo de traslação (FU)	
Mecanismo traslación grúa (FU)	
Radkasten nicht angetrieben	A - 86
Non-driven bogie	
Bogie fou	
Gruppo no mobile	
Quadro no propulsao	
Caja conducida	
Radkasten	A - 89
Wheel box	
Carter de roue	
Gruppo per la traslazione	
Quadro com grupo de propulsao	
Caja motriz	
Getriebemotor	A - 93
Geared motor	
Moto-Réducteur	
Motore-Riduttore	
Motoreductor	
Motoreductor	
Getriebe I=56,250	A - 95
Gear unit I=56,250	
Réducteur I=56,250	
Riduttore I=56,250	
Reductor I=56,250	
Reductor I=56,250	
Federkraftbremse	A - 99
Brake	
Frein	
Freno	
Freio	
Freno	
Magnetteil komplett	A - 101
Magnet piece cpl.	
Pièce magnétique cpl.	
Magnetica	
Magnética	
Pieza magnética	
Schienezange komplett	A - 103
Rail clamp complete	
Pince-rail complet	
Soggezione rail completo	
Sujeição rail completo	
Sujeción rail completo	

A - 1

Fundamentkreuz 3,0 m (Mit Presßschraube)
 Cruciform base 3,0 m (With screw)
 Croix de base 3,0 m (Avec vérin)
 Crociera di fondazione 3,0 m (Con stabilizzatore)
 Base cruciforme 3,0 m (Con fusinho)
 Base cruciforme 3,0 m (Con husillos)

Bestell-Nr. 9012 123 30
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C062.074-373.000
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano



Teile-Nr. Part. no. Pecce no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zelch.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
*100	9012 121 30	Fundamentkreuz 3,0 m Cruciform base 3,0 m Croix de base 3,0 m Crociera di fondazione 3,0 m Base cruciforme 3,0 m Base cruciforme 3,0 m	C062.074 – 311.000	1
101	7731 527 01	Schild Plate Plaque Targhetta Letreiro Letreiro	SLD11.21	1
102	4449 001 01	Kerbnagel 3,2 x 6 Notched nail 3,2 x 6 Clou conique 3,2 x 6 Chiodo intagliato 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6		4
201	1004 1127	Schraube M 36 x 230 DIN 931-12.9 Bolt M 36 x 230 DIN 931-12.9 Boulon M 36 x 230 DIN 931-12.9 Vite M 36 x 230 DIN 931-12.9 Parafuso M 36 x 230 DIN 931-12.9 Tornillo M 36 x 230 DIN 931-12.9		16
202	4115 183 01	Mutter M 36 ISO 4032-12 Nut M 36 ISO 4032-12 Écrou M 36 ISO 4032-12 Dado M 36 ISO 4032-12 Porca M 36 ISO 4032-12 Tuerca M 36 ISO 4032-12		16
203	4215 040 01	Scheibe LN 75 37 C45 Washer LN 75 37 C45 Rondelle LN 75 37 C45 Rondella LN 75 37 C45 Anilha LN 75 37 C45 Arandela LN 75 37 C45		32
204	9003 049 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C 047.070 – 373.205	16
205	7790 140 01	Schutzkappe Protecting cap Capot de protection Tappo di protezione Pruteção Tapón de protección		16
*300	9011 982 30	Abstuetzeinrichtung Stationary crane support Appui grue stationaire Appoggio grua stazionaria Apoio gru estacionária Apoyo grúa estacionaria	C062.070 – 373.200	4
401	9004 636 30	Lasche Connecting plate Éclisse Biscotto Fixação Amarre	C 059.070 – 311.401	2

A - 3

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
402	4000 591	Schraube M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Bolt M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Boulon M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Vite M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Parafuso M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Tornillo M 10 x 50 ISO 4017-8.8		4
403	4115 508 01	Mutter M 10 ISO 4032 Nut M 10 ISO 4032 Écrou M 10 ISO 4032 Dado M 10 ISO 4032 Porca M 10 ISO 4032 Tuerca M 10 ISO 4032		4
404	4200 013 01	Scheibe DIN 125 10,5 Washer DIN 125 10,5 Rondelle DIN 125 10,5 Rondella DIN 125 10,5 Anilha DIN 125 10,5 Arandela DIN 125 10,5		8
411	9004 637 30	Leiter Ladder Échelle Scala a pioli Escada Escalera	C 059.070 - 311.411	1

Abstuetzeinrichtung

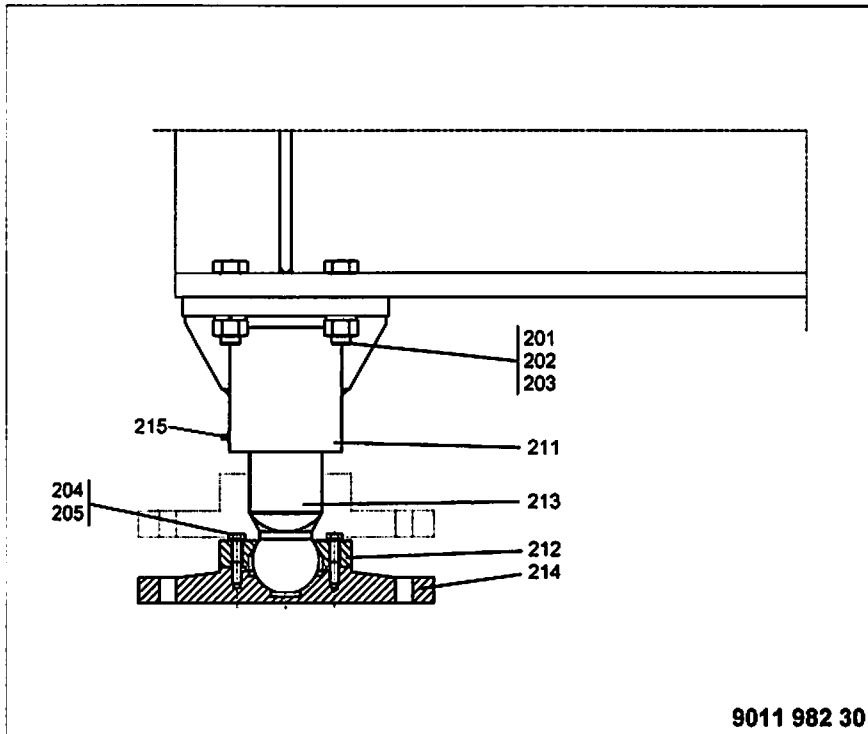
Stationary crane support
 Appui grue stationaire
 Appoggio grua stazionaria
 Apoio gru estacionária
 Apoyo grúa estacionaria

Bestell-Nr. 9011 982 30

Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C062.070-373.200

Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano



9011 982 30

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Tellebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
201	4062 887 01	Schraube M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Bolt M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Boulon M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Vite M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Parafuso M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Tornillo M 24 x 100 ISO 4014-10.9		4
202	4215 004 01	Scheibe DIN 6916 25 Washer DIN 6916 25 Rondelle DIN 6916 25 Rondella DIN 6916 25 Anilha DIN 6916 25 Arandela DIN 6916 25		8
203	4115 054 01	Mutter M 24 ISO 4032-10 Nut M 24 ISO 4032-10 Écrou M 24 ISO 4032-10 Dado M 24 ISO 4032-10 Porca M 24 ISO 4032-10 Tuerca M 24 ISO 4032-10		4

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
204	4062 036 08	Schraube M 14 x 60 DIN 931-10.9 Bolt M 14 x 60 DIN 931-10.9 Boulon M 14 x 60 DIN 931-10.9 Vite M 14 x 60 DIN 931-10.9 Parafuso M 14 x 60 DIN 931-10.9 Tornillo M 14 x 60 DIN 931-10.9		6
205	1000 4912	Sicherungsscheibe VS 14 Lock washer VS 14 Rondelle d'arrêt VS 14 Rondella di sicurezza VS 14 Anilha de segurança VS 14 Arandela seguridad VS 14		6
211	9011 983 30	Spindelaufnahme Spindle support Support de broche Suporto asta Soporte de sem fin Soporte husillo	C062.070 – 373.211	1
212	9011 260 30	Deckel Cover Couvercle Coperchio Támpa Tapa	C 059.070 – 373.212	1
213	9012 244 30	Abstuetzspindel Screw jack Vérin mécanique Stabilizzatore Sem fim Husillo	C062.070 – 373.213	1
214	9012 245 30	Fussplate Base plate Plaque de base Stabilizzatore Apoio Apoyo	C062.070 – 373.214	1
215	7743 040 01	Schmiernippel 10 x 1 DIN 71412 Lubricating nipple 10 x 1 DIN 71412 Graisseur 10 x 1 DIN 71412 Ingrasatore sferico 10 x 1 DIN 71412 Lubrificador esférico 10 x 1 DIN 71412 Engrasador esférico 10 x 1 DIN 71412		1

Fundamentkreuz 3,0 m (Mit Abstützplatte)

Cruciform base 3,0 m (With strut plate (base plate))

Croix de base 3,0 m (Avec plaque d'appui)

Crociera di fondazione 3,0 m (Con piatto di sostegno)

Base cruciforme 3,0 m (Con placa de apoio)

Base cruciforme 3,0 m (Con placas de apoio)

Bestell-Nr. 9012 124 30

Order No.

No. De comm.

Nr. Di'ordine

Nº de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. C062.074-379.000

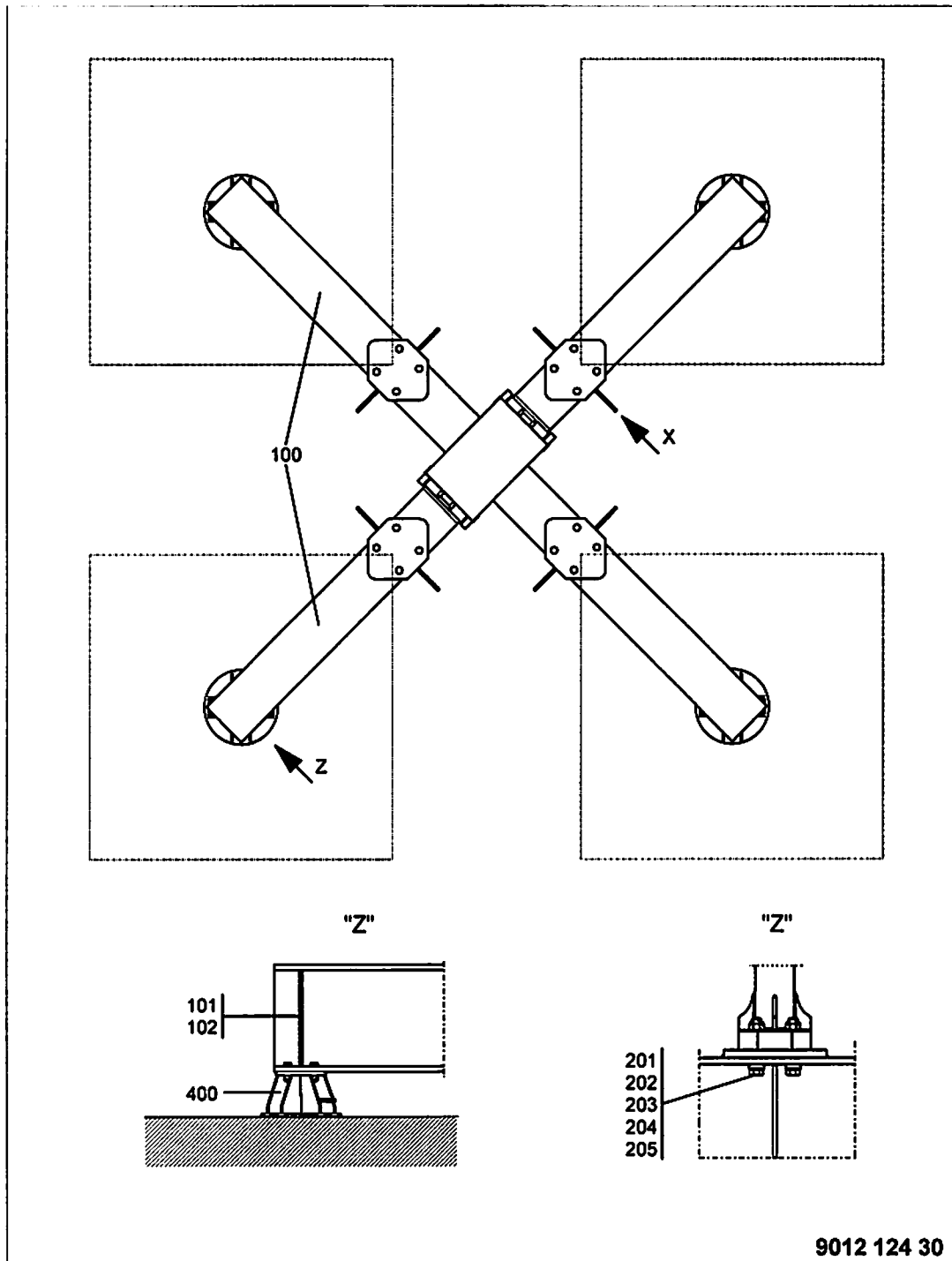
Drawing no.

Plan no.

Nr. di disegno

Nº do desen

Nº. plano



Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
*100	9012 121 30	Fundamentkreuz 3,0 m Cruciform base 3,0 m Croix de base 3,0 m Crociera di fondazione 3,0 m Base cruciforme 3,0 m Base cruciforme 3,0 m	C062.074 – 311.000	1
101	7731 527 01	Schild Plate Plaque Targhetta Letreiro Letreiro	SLD11.21	1
102	4449 001 01	Kerbnagel 3,2 x 6 Notched nail 3,2 x 6 Clou conique 3,2 x 6 Chiodo intagliato 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6		4
201	1004 1127	Schraube M 36 x 230 DIN 931-12.9 Bolt M 36 x 230 DIN 931-12.9 Boulon M 36 x 230 DIN 931-12.9 Vite M 36 x 230 DIN 931-12.9 Parafuso M 36 x 230 DIN 931-12.9 Tornillo M 36 x 230 DIN 931-12.9		16
202	4115 183 01	Mutter M 36 ISO 4032-12 Nut M 36 ISO 4032-12 Écrou M 36 ISO 4032-12 Dado M 36 ISO 4032-12 Porca M 36 ISO 4032-12 Tuerca M 36 ISO 4032-12		16
203	4215 040 01	Scheibe LN 75 37 C45 Washer LN 75 37 C45 Rondelle LN 75 37 C45 Rondella LN 75 37 C45 Anilha LN 75 37 C45 Arandela LN 75 37 C45		32
204	9003 049 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C 047.070 – 373.205	16
205	7790 140 01	Schutzkappe Protecting cap Capot de protection Tappo di protezione Pruteção Tapón de protección		16
*400	9011 987 30	Abstuetzeinrichtung Stationary crane support Appui grue stationaire Appoggio grua stazionaria Apoio gru estacionária Apoyo grúa estacionaria	C062.070 – 216.400	4

Abstuetzeinrichtung

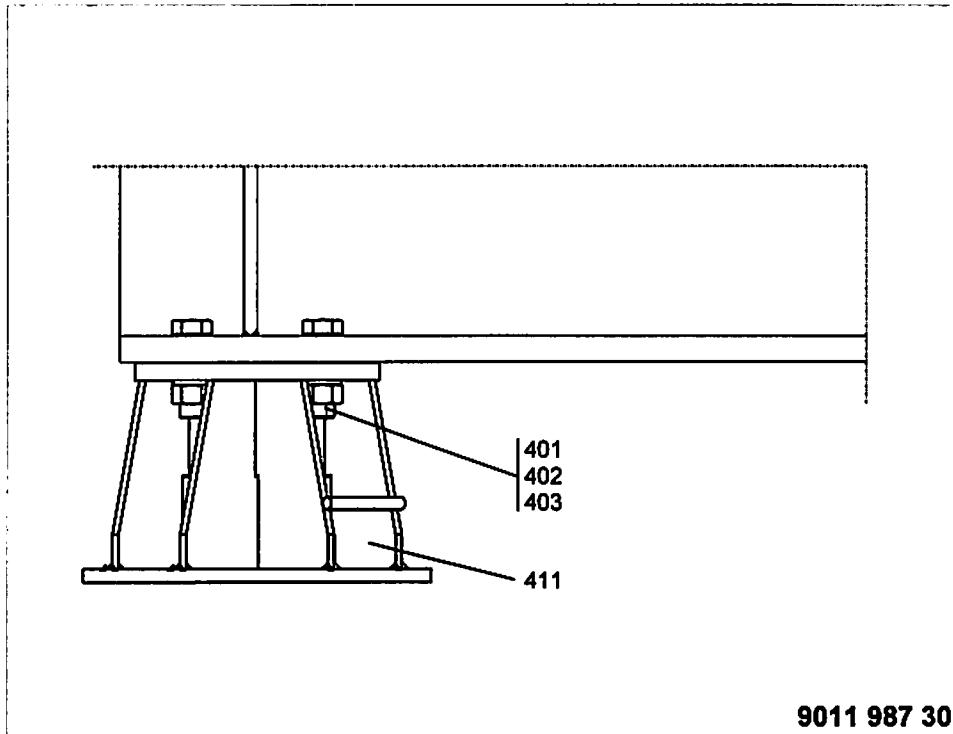
Stationary crane support
 Appui grue stationaire
 Appoggio grua stazionaria
 Apoio gru estacionária
 Apoyo grúa estacionaria

Bestell-Nr. 9011 987 30

Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C062.070.216.400

Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N° plano



9011 987 30

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Cantidad
401	4062 069 01	Schraube M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Bolt M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Boulon M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Vite M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Parafuso M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Tomillo M 24 x 90 ISO 4014-10.9		4
402	4215 004 01	Scheibe DIN 6916 25 Washer DIN 6916 25 Rondelle DIN 6916 25 Rondella DIN 6916 25 Anilha DIN 6916 25 Arandela DIN 6916 25		4
403	4115 054 01	Mutter M 24 ISO 4032-10 Nut M 24 ISO 4032-10 Écrou M 24 ISO 4032-10 Dado M 24 ISO 4032-10 Porca M 24 ISO 4032-10 Tuerca M 24 ISO 4032-10		4

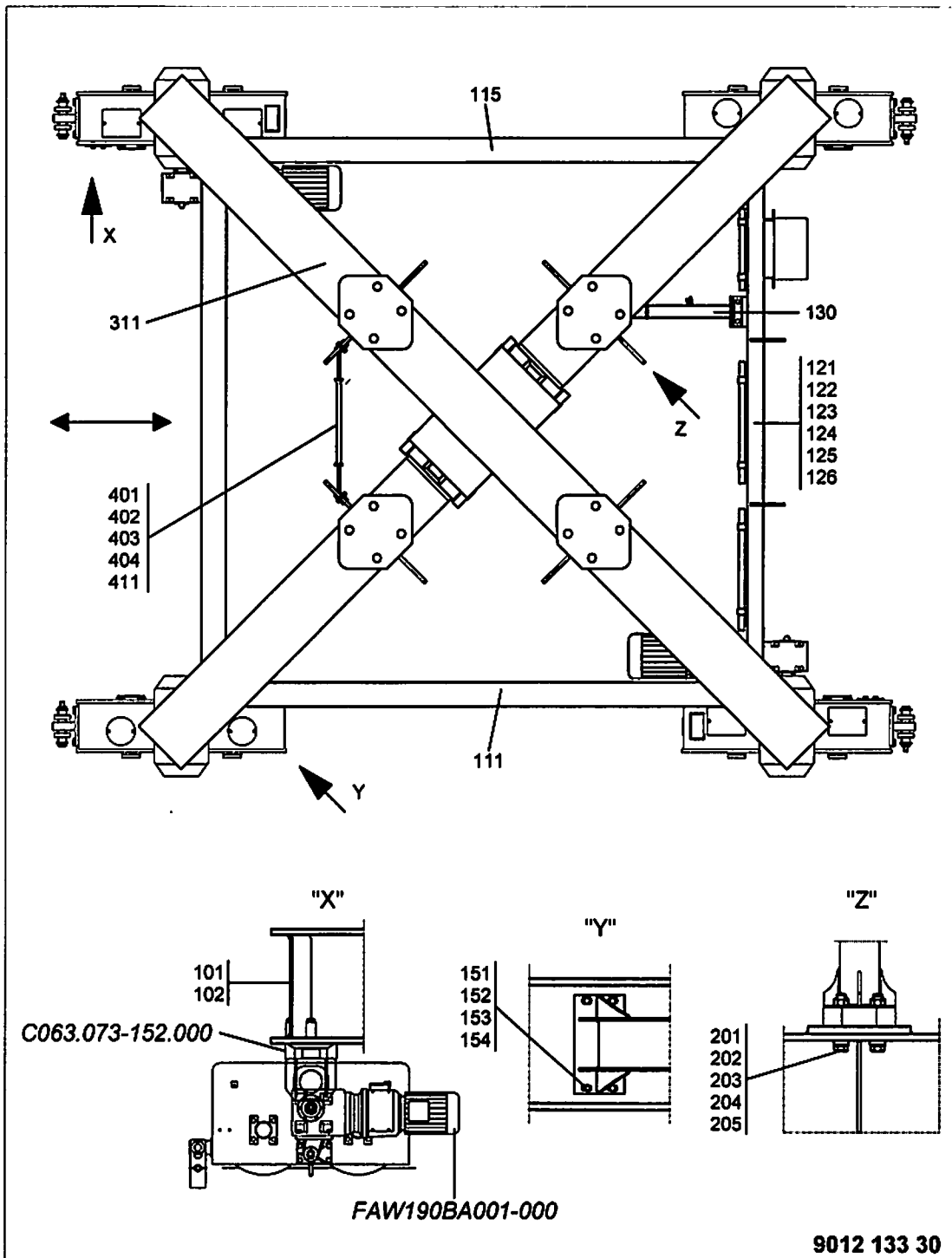
A - 9

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
411	9011 986 30	Fussplate Base plate Plaque de base Stabilizzatore Apoyo Apoyo	C062.070 - 216.411	1

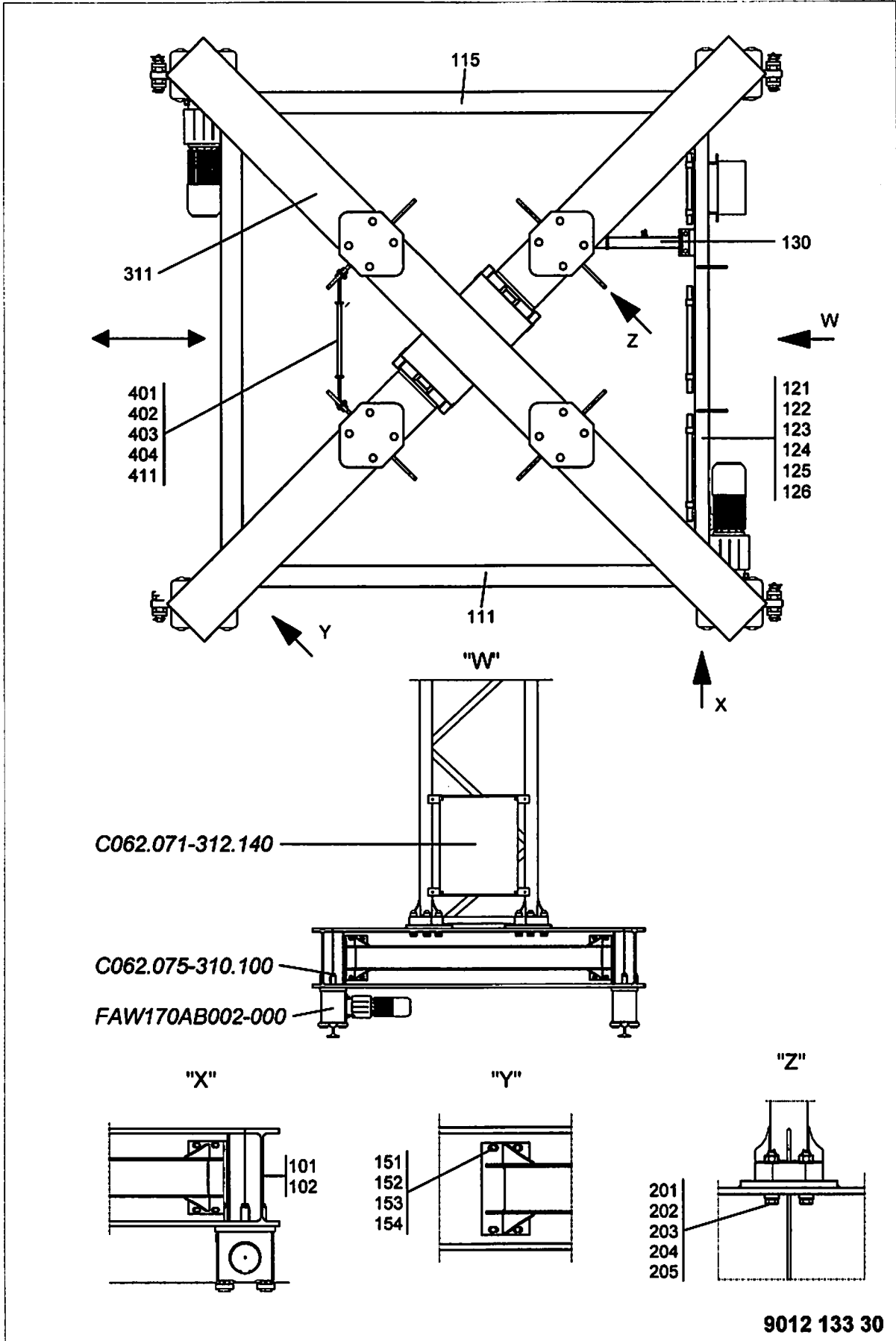
Fundamentkreuz 3,0 m (Fahrbare)
 Cruciform base 3,0 m (Mobile)
 Croix de base 3,0 m (Mobile)
 Crociera di fondazione 3,0 m (Mobile)
 Base cruciforme 3,0 m (Móvel)
 Base cruciforme 3,0 m (Móvil)

Bestell-Nr. 9012 133 30
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C062.074-310.000
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N° plano



A-11



Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
101	7731 527 01	Schild Plate Plaque Targhetta Letreiro Letrero	SLD11.21	1
102	4449 001 01	Kerbnagel 3,2 x 6 Notched nail 3,2 x 6 Clou conique 3,2 x 6 Chiodo intagliato 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6		4
111	9012 129 30	Abspannung Guying Hubanlage Tirante Corbeta Tirante	C062.074 – 312.111	2
115	9012 128 30	Abspannung Guying Hubanlage Tirante Corbeta Tirante	C062.074- 312.115	1
121	9012 127 30	Abspannung Guying Hubanlage Tirante Corbeta Tirante	C062.074 – 312.121	1
122	1000 8534	Rohr Tube Tuyau Tubo Tubo		0,6m
123	1000 8534	Rohr Tube Tuyau Tubo Tubo Tubo		0,6m
124	1000 8534	Rohr Tube Tuyau Tubo Tubo Tubo		0,4m
125	1000 8999	Flanshc EN 50086 CLIPFIX M40 Flange EN 50086 CLIPFIX M40 Bride EN 50086 CLIPFIX M40 Flangia EN 50086 CLIPFIX M40 Brida EN 50086 CLIPFIX M40 Brida EN 50086 CLIPFIX M40		6
126	4001 033 01	Schraube 5 x 12 ISO 1207-5.8 Bolt 5 x 12 ISO 1207-5.8 Boulon 5 x 12 ISO 1207-5.8 Vite 5 x 12 ISO 1207-5.8 Parafuso 5 x 12 ISO 1207-5.8 Tornillo 5 x 12 ISO 1207-5.8		6

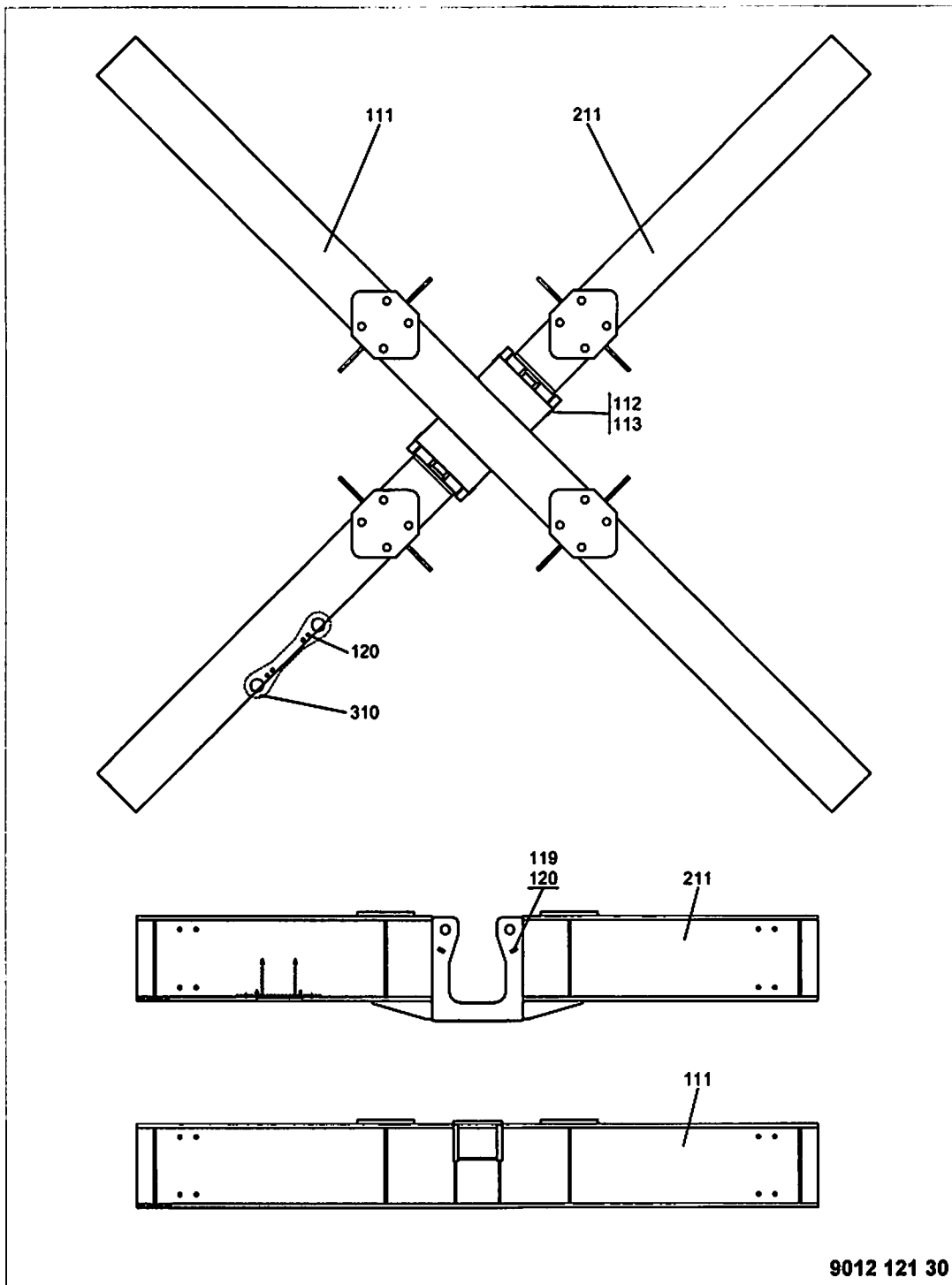
Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Tellebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zelch.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
130	9012 131 30	Abspannung Guying Hubanage Tirante Corbeta Tirante	C062.074 – 312.130	1
151	4073 031 01	Schraube M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Bolt M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Boulon M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Vite M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Parafuso M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Tomillo M 20 x 65 DIN 6914-10.9		16
152	4124 006 01	Mutter M 20 DIN 6915-10 Nut M 20 DIN 6915-10 Écrou M 20 DIN 6915-10 Dado M 20 DIN 6915-10 Porca M 20 DIN 6915-10 Tuerca M 20 DIN 6915-10		16
153	4235 010 01	Mutter M 20 DIN 7967 Nut M 20 DIN 7967 Écrou M 20 DIN 7967 Dado M 20 DIN 7967 Porca M 20 DIN 7967 Tuerca M 20 DIN 7967		16
154	4200 026 01	Scheibe 21 DIN 6916 Washer 21 DIN 6916 Rondelle 21 DIN 6916 Rondella 21 DIN 6916 Anilha 21 DIN 6916 Arandela 21 DIN 6916		32
201	1004 1127	Schraube M 36 x 230 DIN 931-12.9 Bolt M 36 x 230 DIN 931-12.9 Boulon M 36 x 230 DIN 931-12.9 Vite M 36 x 230 DIN 931-12.9 Parafuso M 36 x 230 DIN 931-12.9 Tomillo M 36 x 230 DIN 931-12.9		16
202	4115 183 01	Mutter M 36 ISO 4032-12 Nut M 36 ISO 4032-12 Écrou M 36 ISO 4032-12 Dado M 36 ISO 4032-12 Porca M 36 ISO 4032-12 Tuerca M 36 ISO 4032-12		16
203	4215 040 01	Scheibe LN 75 37 C45 Washer LN 75 37 C45 Rondelle LN 75 37 C45 Rondella LN 75 37 C45 Anilha LN 75 37 C45 Arandela LN 75 37 C45		32
204	9003 049 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C 047.070 – 373.205	16
205	7790 140 01	Schutzkappe Protecting cap Capot de protection Tappo di protezione Pruteção Tapón de protección		16

Teile-Nr. Part. no. Piese no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
*311	9012 121 30	Fundamentkreuz 3,0 m Cruciform base 3,0 m Croix de base 3,0 m Crociera di fondazione 3,0 m Base cruciforme 3,0 m Base cruciforme 3,0 m	C062.074 – 311.000	1
401	9004 636 30	Lasche Connecting plate Éclisse Biscotto Fixação Amarre	C 059.070 – 311.401	2
402	4000 591	Schraube M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Bolt M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Boulon M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Vite M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Parafuso M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Tornillo M 10 x 50 ISO 4017-8.8		4
403	4115 508 01	Mutter M 10 ISO 4032 Nut M 10 ISO 4032 Écrou M 10 ISO 4032 Dado M 10 ISO 4032 Porca M 10 ISO 4032 Tuerca M 10 ISO 4032		4
404	4200 013 01	Scheibe DIN 125 10,5 Washer DIN 125 10,5 Rondelle DIN 125 10,5 Rondella DIN 125 10,5 Anilha DIN 125 10,5 Arandela DIN 125 10,5		8
411	9004 637 30	Leiter Ladder Échelle Scala a pioli Escada Escalera	C 059.070 – 311.411	1

Fundamentkreuz 3,0 m
Cruciform base 3,0 m
Croix de base 3,0 m
Crociera di fondazione 3,0 m
Base cruciforme 3,0 m
Base cruciforme 3,0 m

Bestell-Nr. 9012 121 30
Order No.
No. De comm.
Nr. Di'ordine
Nº de pedido
Referencia

Zeich.-Nr. C062.074-311.000
Drawing no.
Plan no.
Nr. di disegno
Nº do desen
Nº. plano

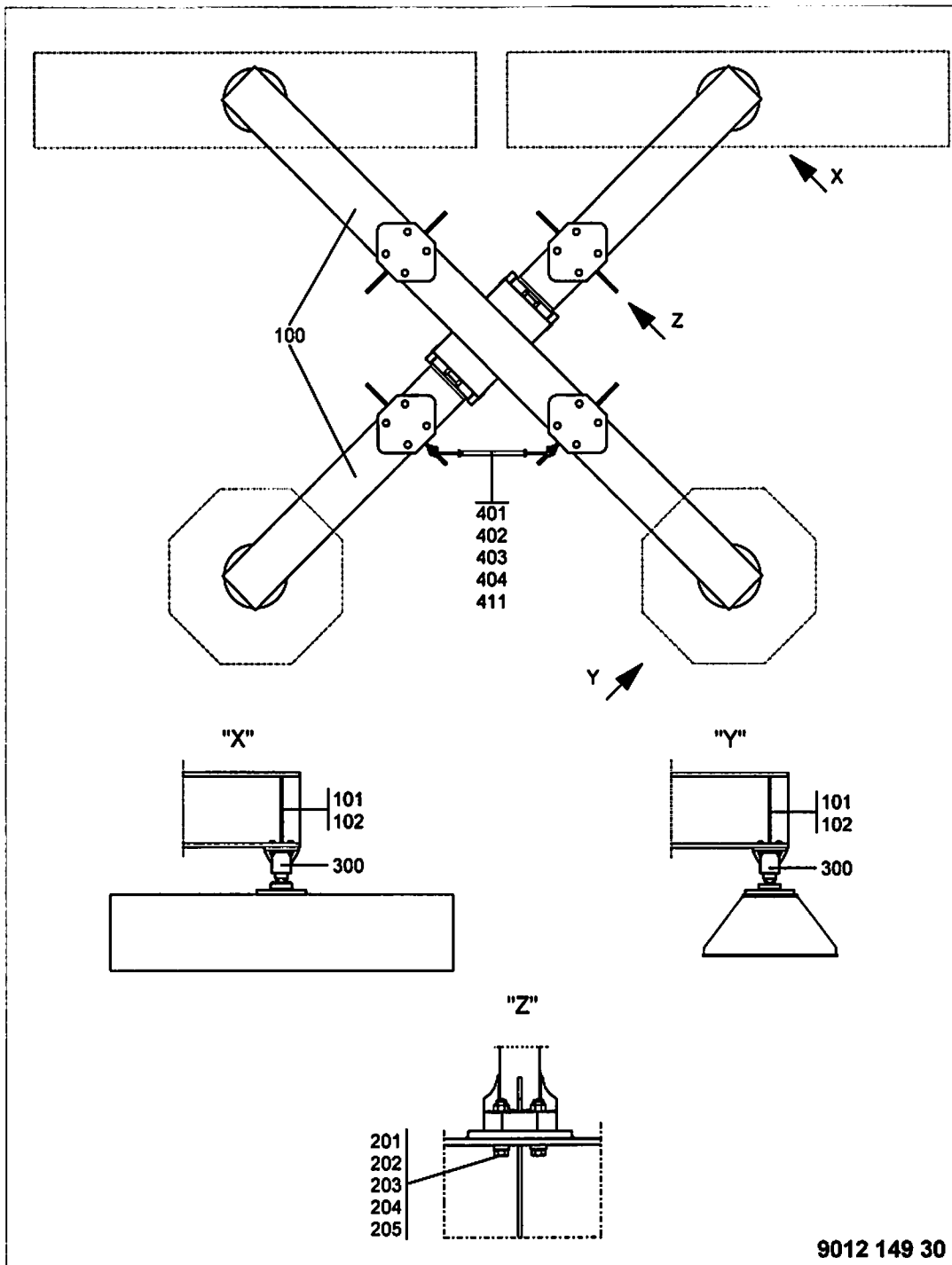


Teile-Nr. Part. no. Pecce no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
111	9012 125 30	Arm 1 Arm 1 Bras 1 Braccio 1 Travessa 1 Brazo 1	C062.074 – 311.111	1
112	9978 503 01	Bolzen Form 200 75 x 575 x 435 Pin Form 200 75 x 575 x 435 Axe Forme 200 75 x 575 x 435 Bullone Form 200 75 x 575 x 435 Cavilha Form 200 75 x 575 x 435 Bulón Forma 200 75 x 575 x 435		2
113	4330 106 01	Splint 10 x 100 ISO 1234 Cotter pin 10 x 100 ISO 1234 Goupille fendue 10 x 100 ISO 1234 Coppiglia 10 x 100 ISO 1234 Passador aletas 10 x 100 ISO 1234 Pasador aletas 10 x 100 ISO 1234		4
119	4600 233	Schraube M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Bolt M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Boulon M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Vite M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Parafuso M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Tornillo M 16 x 80 ISO 4017-8.8		4
120	4115 050 01	Mutter M 16 ISO 4032-10 Nut M 16 ISO 4032-10 Écrou M 16 ISO 4032-10 Dado M 16 ISO 4032-10 Porca M 16 ISO 4032-10 Tuerca M 16 ISO 4032-10		6
211	9012 126 30	Arm 2 Arm 2 Bras 2 Braccio 2 Travessa 2 Brazo 2	C062.074 – 311.211	1
310	9565 113 01	Sicher Safety Assurance Sicuro Seguro Seguro	C 154.001 – 311.310	1

Fundamentkreuz 3,8 m (Mit Pressschraube)
 Cruciform base 3,8 m (With screw)
 Croix de base 3,8 m (Avec vérin)
 Crociera di fondazione 3,8 m (Con stabilizzatore)
 Base cruciforme 3,8 m (Con fusinho)
 Base cruciforme 3,8 m (Con husillos)

Bestell-Nr. 9012 149 30
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C062.075-373.000
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano



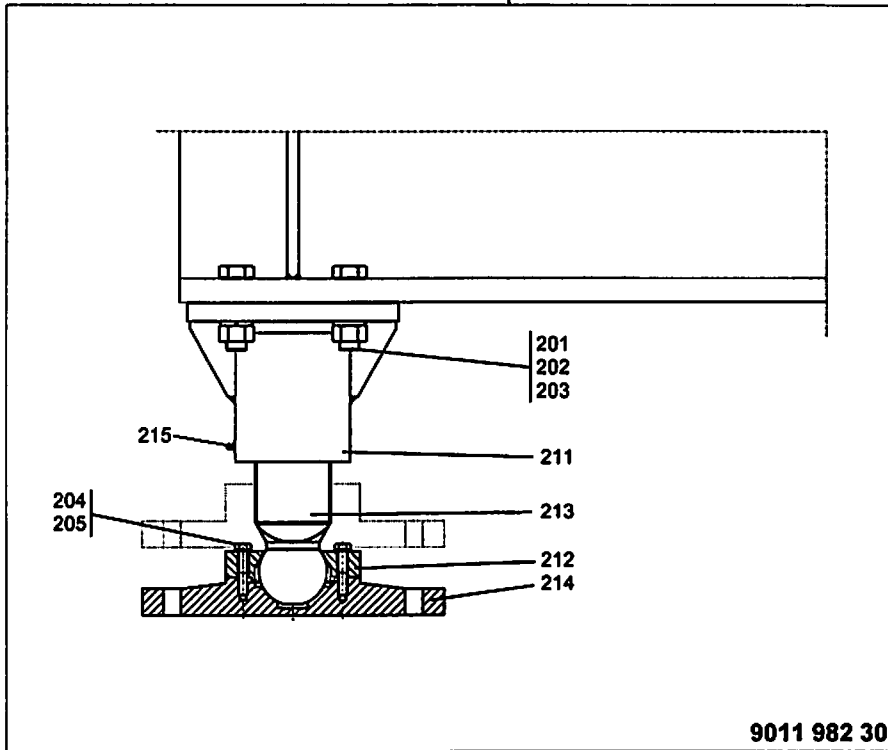
Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
*100	9012 220 30	Fundamentkreuz 3,8 m Cruciform base 3,8 m Croix de base 3,8 m Crociera di fondazione 3,8 m Base cruciforme 3,8 m Base cruciforme 3,8 m	C062.075 – 311.000	1
101	7731 527 01	Schild Plate Plaque Targhetta Letreiro Letrero	SLD11.21	1
102	4449 001 01	Kerbnagel 3,2 x 6 Notched nail 3,2 x 6 Clou conique 3,2 x 6 Chiodo intagliato 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6		4
201	1004 1127	Schraube M 36 x 230 DIN 931-12.9 Bolt M 36 x 230 DIN 931-12.9 Boulon M 36 x 230 DIN 931-12.9 Vite M 36 x 230 DIN 931-12.9 Parafuso M 36 x 230 DIN 931-12.9 Tornillo M 36 x 230 DIN 931-12.9		16
202	4115 183 01	Mutter M 36 ISO 4032-12 Nut M 36 ISO 4032-12 Écrou M 36 ISO 4032-12 Dado M 36 ISO 4032-12 Porca M 36 ISO 4032-12 Tuerca M 36 ISO 4032-12		16
203	4215 040 01	Scheibe LN 75 37 C45 Washer LN 75 37 C45 Rondelle LN 75 37 C45 Rondella LN 75 37 C45 Anilha LN 75 37 C45 Arandela LN 75 37 C45		32
204	9003 049 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C 047.070 – 373.205	16
205	7790 140 01	Schutzkappe Protecting cap Capot de protection Tappo di protezione Pruteção Tapón de protección		16
*300	9011 982 30	Abstuetzeinrichtung Stationary crane support Appui grue stationaire Appoggio grua stazionaria Apoio gru estacionária Apoyo grúa estacionaria	C062.070 – 373.200	4
401	9004 636 30	Lasche Connecting plate Éclisse Biscotto Fixação Amarre	C 059.070 – 311.401	2

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
402	4000 591	Schraube M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Bolt M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Boulon M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Vite M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Parafuso M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Tornillo M 10 x 50 ISO 4017-8.8		4
403	4115 508 01	Mutter M 10 ISO 4032 Nut M 10 ISO 4032 Écrou M 10 ISO 4032 Dado M 10 ISO 4032 Porca M 10 ISO 4032 Tuerca M 10 ISO 4032		4
404	4200 013 01	Scheibe DIN 125 10,5 Washer DIN 125 10,5 Rondelle DIN 125 10,5 Rondella DIN 125 10,5 Anilha DIN 125 10,5 Arandela DIN 125 10,5		8
411	9004 637 30	Leiter Ladder Échelle Scala a pioli Escada Escalera	C 059.070 – 311.411	1

Abstuetzeinrichtung
 Stationary crane support
 Appui grue stationaire
 Appoggio grua stazionaria
 Apoio gru estacionária
 Apoyo grúa estacionaria

Bestell-Nr. 9011 982 30
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zelch.-Nr. C062.070-373.200
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano



Teile-Nr. Part. no. Pecce no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zelch.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
201	4062 887 01	Schraube M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Bolt M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Boulon M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Vite M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Parafuso M 24 x 100 ISO 4014-10.9 Tomillo M 24 x 100 ISO 4014-10.9		4
202	4215 004 01	Scheibe DIN 6916 25 Washer DIN 6916 25 Rondelle DIN 6916 25 Rondella DIN 6916 25 Anilha DIN 6916 25 Arandela DIN 6916 25		8
203	4115 054 01	Mutter M 24 ISO 4032-10 Nut M 24 ISO 4032-10 Écrou M 24 ISO 4032-10 Dado M 24 ISO 4032-10 Porca M 24 ISO 4032-10 Tuerca M 24 ISO 4032-10		4

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
204	4062 036 08	Schraube M 14 x 60 DIN 931-10.9 Bolt M 14 x 60 DIN 931-10.9 Boulon M 14 x 60 DIN 931-10.9 Vite M 14 x 60 DIN 931-10.9 Parafuso M 14 x 60 DIN 931-10.9 Tornillo M 14 x 60 DIN 931-10.9		6
205	1000 4912	Sicherungsscheibe VS 14 Lock washer VS 14 Rondelle d'arrêt VS 14 Rondella di sicurezza VS 14 Anilha de segurança VS 14 Arandela seguridad VS 14		6
211	9011 983 30	Spindelaufnahme Spindle support Suport de broche Suporto asta Soporte de sem fin Soporte husillo	C062.070 – 373.211	1
212	9011 260 30	Deckel Cover Couvercle Coperchio Támpa Tapa	C 059.070 – 373.212	1
213	9012 244 30	Abstuetzspindel Screw jack Vérin mécanique Stabilizzatore Sem fim Husillo	C062.070 – 373.213	1
214	9012 245 30	Fussplate Base plate Plaque de base Stabilizzatore Apoio Apoyo	C062.070 – 373.214	1
215	7743 040 01	Schmiernippel 10 x 1 DIN 71412 Lubricating nipple 10 x 1 DIN 71412 Graisseur 10 x 1 DIN 71412 Ingrasatore sferico 10 x 1 DIN 71412 Lubrificador esférico 10 x 1 DIN 71412 Engrasador esférico 10 x 1 DIN 71412		1

Fundamentkreuz 3,8 m (Mit Abstützplatte)

Cruciform base 3,8 m (With strut plate (base plate))

Croix de base 3,8 m (Avec plaque d'appui)

Crociera di fondazione 3,8 m (Con piatto di sostegno)

Base cruciforme 3,8 m (Con placa de apoio)

Base cruciforme 3,8 m (Con placas de apoyo)

Bestell-Nr. 9012 247 30

Order No.

No. De comm.

Nr. Di'ordine

Nº de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. C062.075-379.000

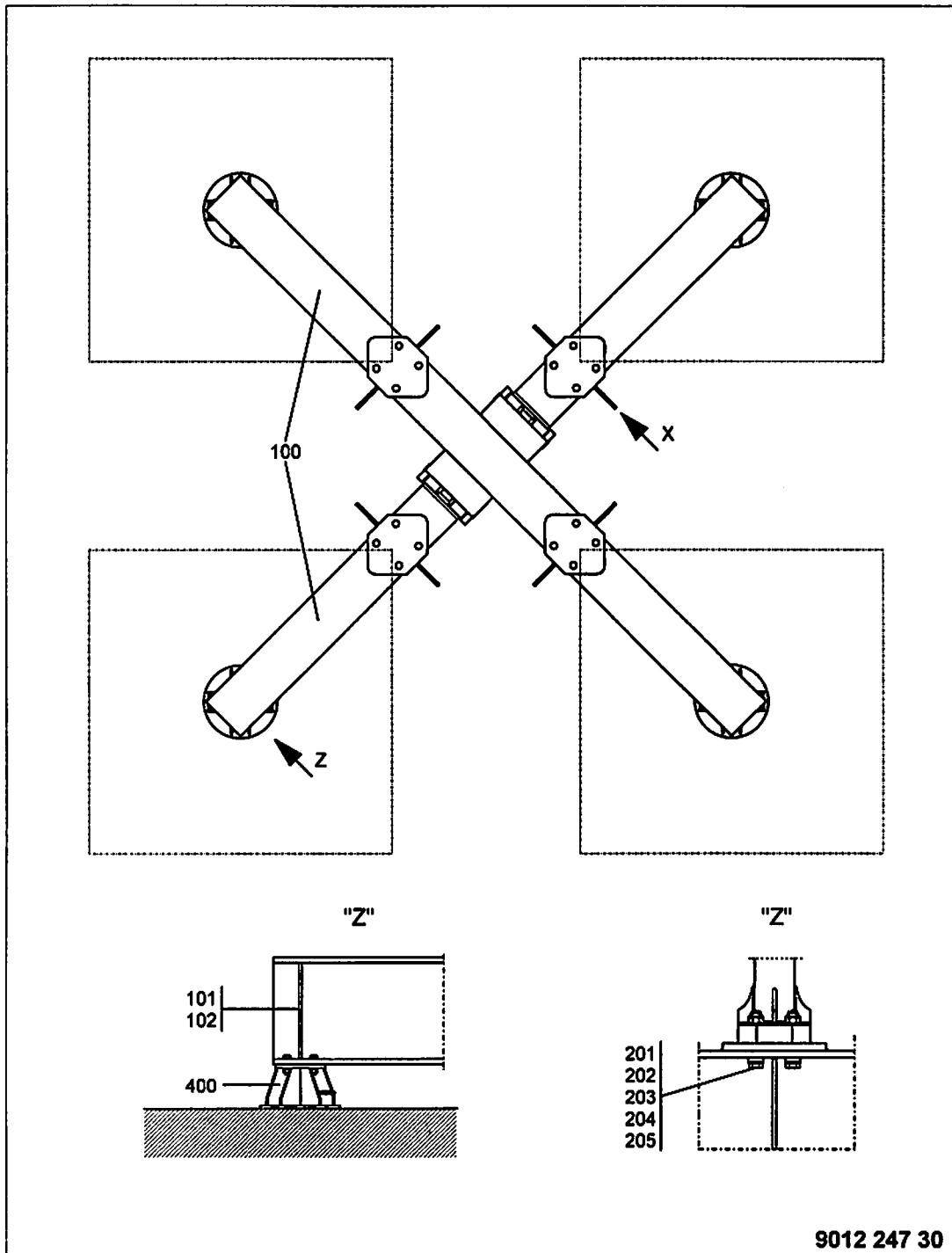
Drawing no.

Plan no.

Nr. di disegno

Nº do desen

Nº. plano



Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
*100	9012 220 30	Fundamentkreuz 3,8 m Cruciform base 3,8 m Croix de base 3,8 m Crociera di fondazione 3,8 m Base cruciforme 3,8 m Base cruciforme 3,8 m	C062.075 – 311.000	1
101	7731 527 01	Schild Plate Plaque Targhetta Letreiro Letreiro	SLD11.21	1
102	4449 001 01	Kerbnagel 3,2 x 6 Notched nail 3,2 x 6 Clou conique 3,2 x 6 Chiodo intagliato 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6		4
201	1004 1127	Schraube M 36 x 230 DIN 931-12.9 Bolt M 36 x 230 DIN 931-12.9 Boulon M 36 x 230 DIN 931-12.9 Vite M 36 x 230 DIN 931-12.9 Parafuso M 36 x 230 DIN 931-12.9 Tornillo M 36 x 230 DIN 931-12.9		16
202	4115 183 01	Mutter M 36 ISO 4032-12 Nut M 36 ISO 4032-12 Écrou M 36 ISO 4032-12 Dado M 36 ISO 4032-12 Porca M 36 ISO 4032-12 Tuerca M 36 ISO 4032-12		16
203	4215 040 01	Scheibe LN 75 37 C45 Washer LN 75 37 C45 Rondelle LN 75 37 C45 Rondella LN 75 37 C45 Anilha LN 75 37 C45 Arandela LN 75 37 C45		32
204	9003 049 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C 047.070 – 373.205	16
205	7790 140 01	Schutzkappe Protecting cap Capot de protection Tappo di protezione Pruteção Tapón de protección		16
*400	9011 987 30	Abstuetzeinrichtung Stationary crane support Appui grue stationaire Appoggio grua stazionaria Apoio gru estacionária Apoyo grúa estacionaria	C062.070 – 216.400	4

Abstuetzeinrichtung

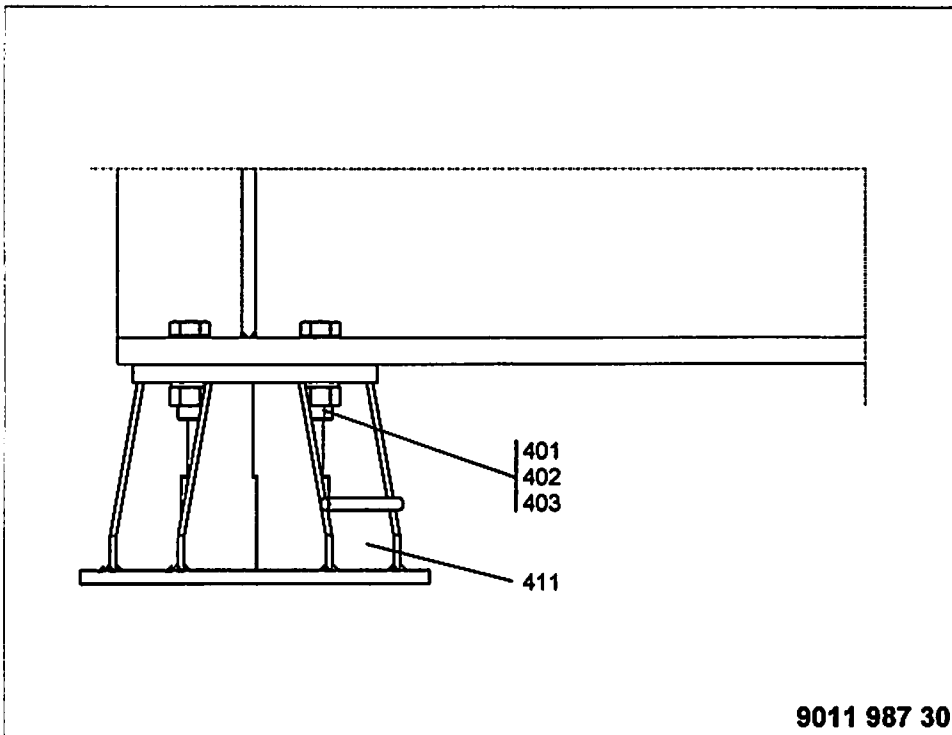
Stationary crane support
 Appui grue stationaire
 Appoggio grua stazionaria
 Apoio gru estacionária
 Apoyo grúa estacionaria

Bestell-Nr. 9011 987 30

Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C062.070.216.400

Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano



9011 987 30

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
401	4062 069 01	Schraube M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Bolt M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Boulon M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Vite M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Parafuso M 24 x 90 ISO 4014-10.9 Tornillo M 24 x 90 ISO 4014-10.9		4
402	4215 004 01	Scheibe DIN 6916 25 Washer DIN 6916 25 Rondelle DIN 6916 25 Rondella DIN 6916 25 Anilha DIN 6916 25 Arandela DIN 6916 25		4
403	4115 054 01	Mutter M 24 ISO 4032-10 Nut M 24 ISO 4032-10 Écrou M 24 ISO 4032-10 Dado M 24 ISO 4032-10 Porca M 24 ISO 4032-10 Tuerca M 24 ISO 4032-10		4

A - 25

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
411	9011 986 30	Fussplate Base plate Plaque de base Stabilizzatore Apoio Apoyo	C062.070 – 216.411	1

Fundamentkreuz 3,8 m (Fahrbare)

Cruciform base 3,8 m (Mobile)

Croix de base 3,8 m (Mobile)

Crociera di fondazione 3,8 m (Mobile)

Base cruciforme 3,8 m (Móvel)

Base cruciforme 3,8 m (Móvil)

Bestell-Nr. 9012 148 30

Order No.

No. De comm.

Nr. D'ordine

Nº de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. C062.075-310.000

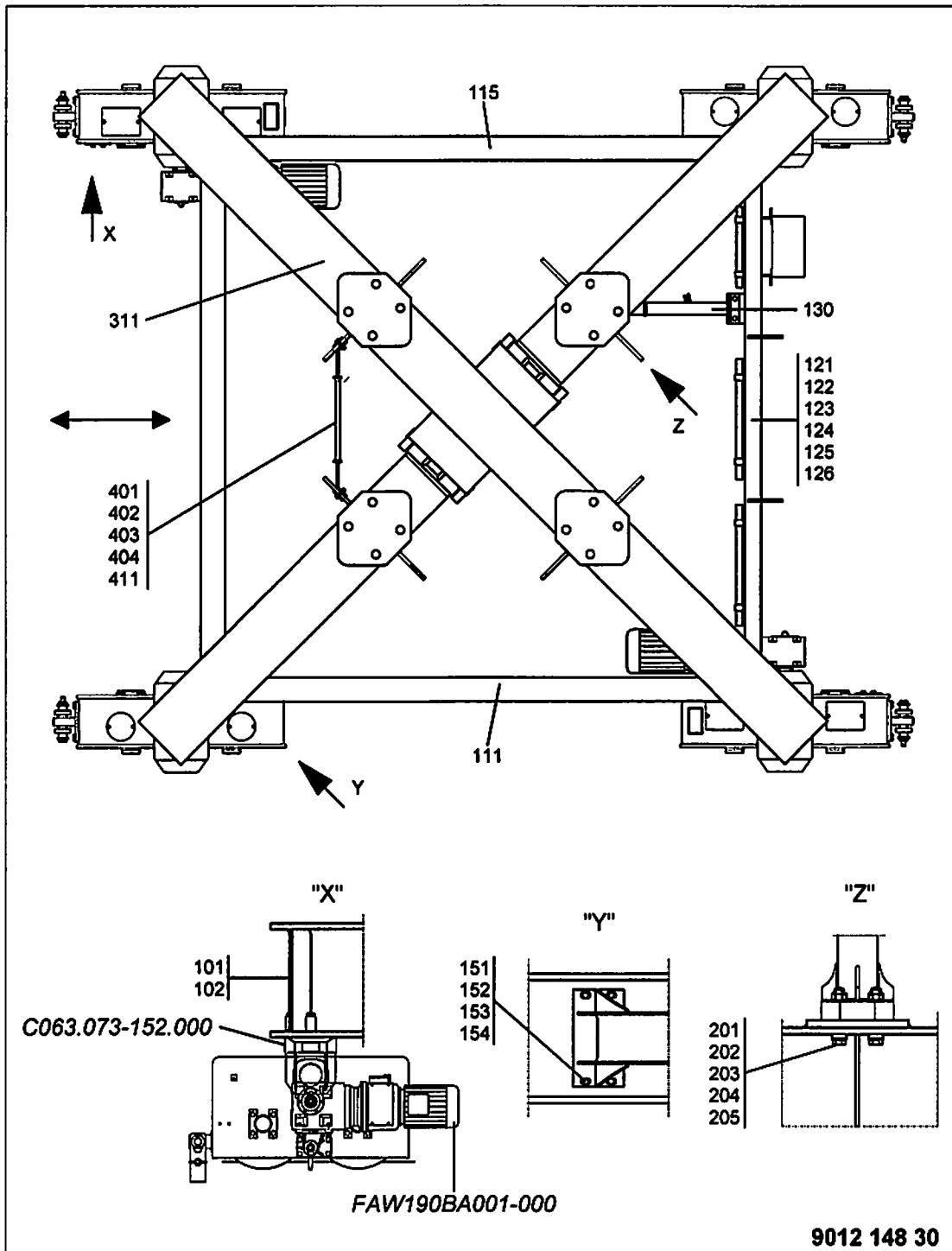
Drawing no.

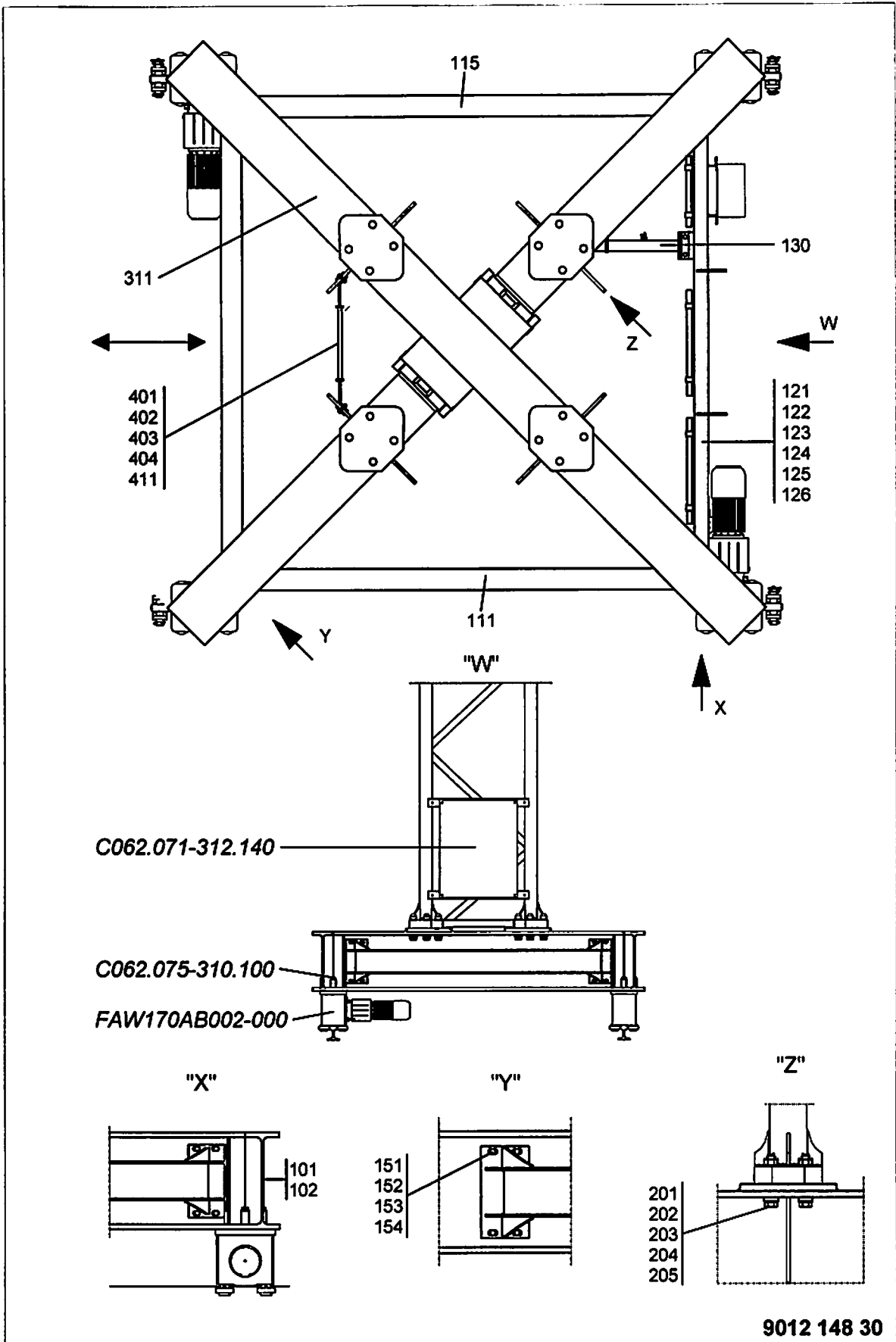
Plan no.

Nr. di disegno

Nº do desen

Nº. plano





Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Cantidad
101	7731 527 01	Schild Plate Plaque Targhetta Letreiro Letreiro	SLD11.21	1
102	4449 001 01	Kerbnagel 3,2 x 6 Notched nail 3,2 x 6 Clou conique 3,2 x 6 Chiodo intagliato 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6 Remache 3,2 x 6		4
111	9012 232 30	Abspannung Guying Hubanage Tirante Corbeta Tirante	C062.075 – 312.111	2
115	9012 240 30	Abspannung Guying Hubanage Tirante Corbeta Tirante	C062.074- 312.115	1
121	9012 235 30	Abspannung Guying Hubanage Tirante Corbeta Tirante	C062.075 – 312.121	1
122	1000 8534	Rohr Tube Tuyau Tubo Tubo Tubo		0,8m
123	1000 8534	Rohr Tube Tuyau Tubo Tubo Tubo		0,8m
124	1000 8534	Rohr Tube Tuyau Tubo Tubo Tubo		0,3m
125	1000 8999	Flanshc EN 50086 CLIPFIX M40 Flange EN 50086 CLIPFIX M40 Bride EN 50086 CLIPFIX M40 Flangia EN 50086 CLIPFIX M40 Brida EN 50086 CLIPFIX M40 Brida EN 50086 CLIPFIX M40		6
126	4001 033 01	Schraube 5 x 12 ISO 1207-5.8 Bolt 5 x 12 ISO 1207-5.8 Boulon 5 x 12 ISO 1207-5.8 Vite 5 x 12 ISO 1207-5.8 Parafuso 5 x 12 ISO 1207-5.8 Tornillo 5 x 12 ISO 1207-5.8		6

A - 29

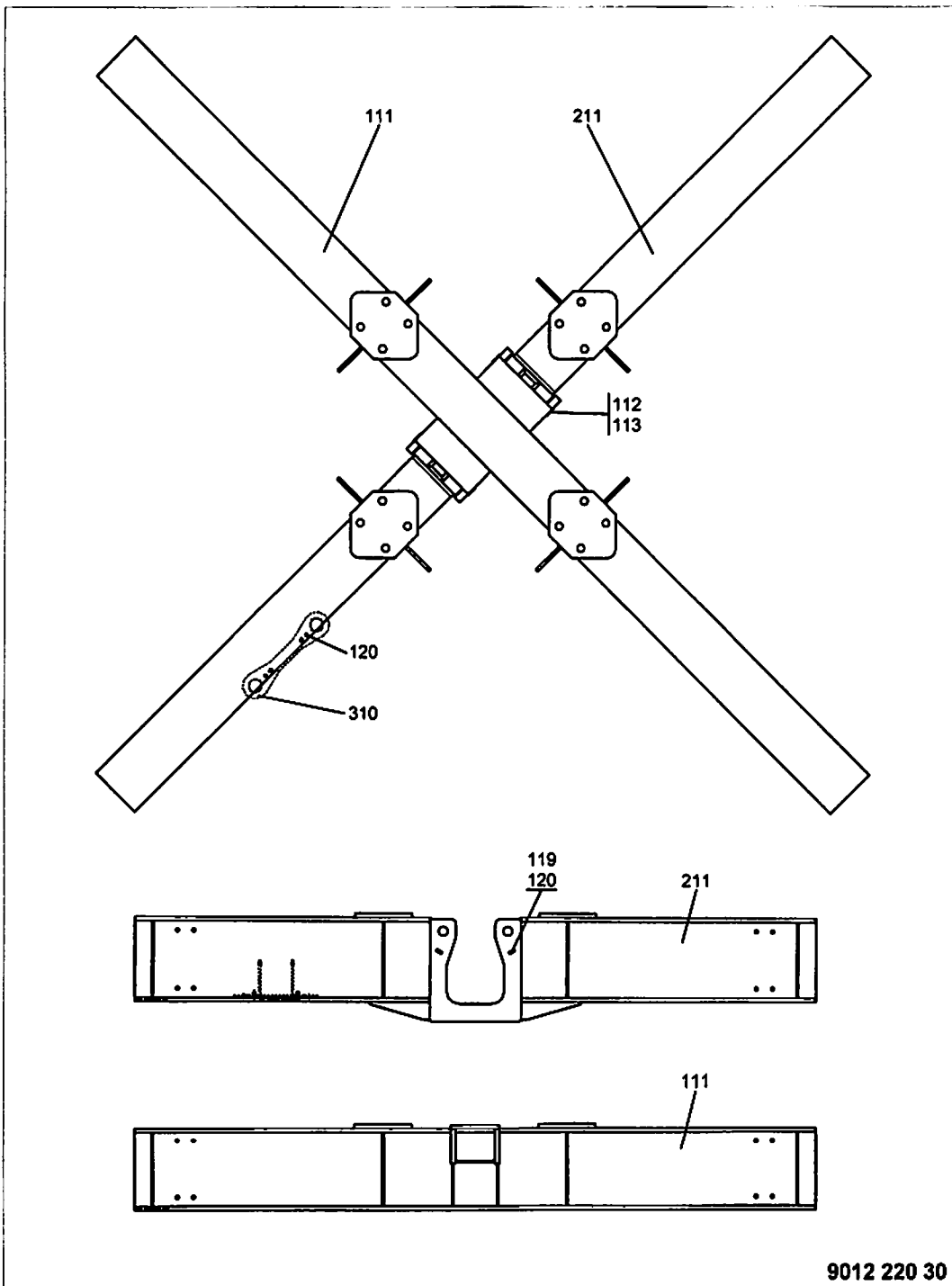
Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
130	9004 752 30	Abspannung Guying Hubanage Tirante Corbeta Tirante	C059.071 – 312.130	1
151	4073 031 01	Schraube M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Bolt M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Boulon M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Vite M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Parafuso M 20 x 65 DIN 6914-10.9 Tornillo M 20 x 65 DIN 6914-10.9		16
152	4124 006 01	Mutter M 20 DIN 6915-10 Nut M 20 DIN 6915-10 Écrou M 20 DIN 6915-10 Dado M 20 DIN 6915-10 Porca M 20 DIN 6915-10 Tuerca M 20 DIN 6915-10		16
153	4235 010 01	Mutter M 20 DIN 7967 Nut M 20 DIN 7967 Écrou M 20 DIN 7967 Dado M 20 DIN 7967 Porca M 20 DIN 7967 Tuerca M 20 DIN 7967		16
154	4215 003 01	Scheibe 21 DIN 6916 Washer 21 DIN 6916 Rondelle 21 DIN 6916 Rondella 21 DIN 6916 Anilha 21 DIN 6916 Arandela 21 DIN 6916		32
201	1004 1127	Schraube M 36 x 230 DIN 931-12.9 Bolt M 36 x 230 DIN 931-12.9 Boulon M 36 x 230 DIN 931-12.9 Vite M 36 x 230 DIN 931-12.9 Parafuso M 36 x 230 DIN 931-12.9 Tornillo M 36 x 230 DIN 931-12.9		16
202	4115 183 01	Mutter M 36 ISO 4032-12 Nut M 36 ISO 4032-12 Écrou M 36 ISO 4032-12 Dado M 36 ISO 4032-12 Porca M 36 ISO 4032-12 Tuerca M 36 ISO 4032-12		16
203	4215 040 01	Scheibe LN 75 37 C45 Washer LN 75 37 C45 Rondelle LN 75 37 C45 Rondella LN 75 37 C45 Anilha LN 75 37 C45 Arandela LN 75 37 C45		32
204	9003 049 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C 047.070 – 373.205	16
205	7790 140 01	Schutzkappe Protecting cap Capot de protection Tappo di protezione Pruteção Tapón de protección		16

Telle-Nr. Part. no. Pieve no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Tellebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
*311	9012 220 30	Fundamentkreuz 3,8 m Cruciform base 3,8 m Croix de base 3,8 m Crociera di fondazione 3,8 m Base cruciforme 3,8 m Base cruciforme 3,8 m	C062.075 – 311.000	1
401	9004 636 30	Lasche Connecting plate Éclisse Biscotto Fixação Amarre	C 059.070 – 311.401	2
402	4000 591	Schraube M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Bolt M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Boulon M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Vite M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Parafuso M 10 x 50 ISO 4017-8.8 Tornillo M 10 x 50 ISO 4017-8.8		4
403	4115 508 01	Mutter M 10 ISO 4032 Nut M 10 ISO 4032 Écrou M 10 ISO 4032 Dado M 10 ISO 4032 Porca M 10 ISO 4032 Tuerca M 10 ISO 4032		4
404	4200 013 01	Scheibe DIN 125 10,5 Washer DIN 125 10,5 Rondelle DIN 125 10,5 Rondella DIN 125 10,5 Anilha DIN 125 10,5 Arandela DIN 125 10,5		8
411	9004 637 30	Leiter Ladder Échelle Scala a pioli Escada Escalera	C 059.070 – 311.411	1

Fundamentkreuz 3,8 m
 Cruciform base 3,8 m
 Croix de base 3,8 m
 Crociera di fondazione 3,8 m
 Base cruciforme 3,8 m
 Base cruciforme 3,8 m

Bestell-Nr. 9012 220 30
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C062.075-311.000
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N° plano



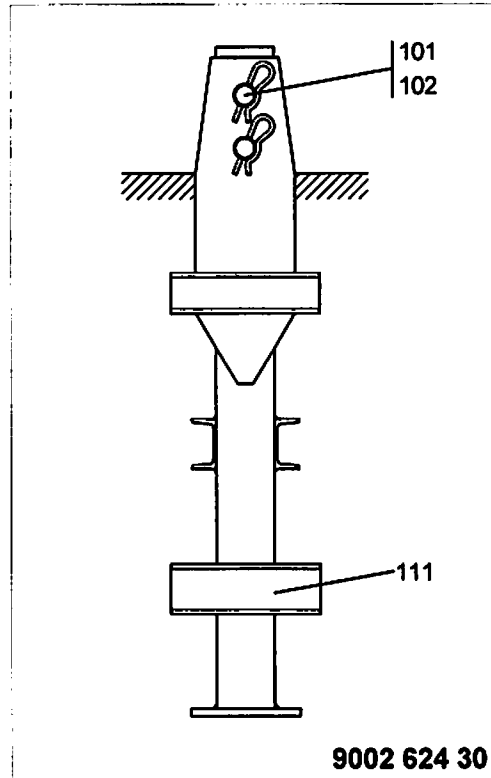
9012 220 30

Telle-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Tellebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
111	9012 229 30	Arm 1 Arm 1 Bras 1 Braccio 1 Travessa 1 Brazo 1	C062.075 – 311.111	1
112	9978 503 01	Bolzen Form 200 75 x 575 x 435 Pin Form 200 75 x 575 x 435 Axe Forme 200 75 x 575 x 435 Bullone Form 200 75 x 575 x 435 Cavilha Form 200 75 x 575 x 435 Bulón Forma 200 75 x 575 x 435		2
113	4330 106 01	Splint 10 x 100 ISO 1234 Cotter pin 10 x 100 ISO 1234 Goupille fendue 10 x 100 ISO 1234 Coppiglia 10 x 100 ISO 1234 Passador aletas 10 x 100 ISO 1234 Pasador aletas 10 x 100 ISO 1234		4
119	4600 233	Schraube M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Bolt M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Boulon M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Vite M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Parafuso M 16 x 80 ISO 4017-8.8 Tornillo M 16 x 80 ISO 4017-8.8		4
120	4115 050 01	Mutter M 16 ISO 4032-10 Nut M 16 ISO 4032-10 Écrou M 16 ISO 4032-10 Dado M 16 ISO 4032-10 Porca M 16 ISO 4032-10 Tuerca M 16 ISO 4032-10		6
211	9012 230 30	Arm 2 Arm 2 Bras 2 Braccio 2 Travessa 2 Brazo 2	C062.075 – 311.211	1
310	9565 113 01	Sicher Safety Assurance Sicuro Seguro Seguro	C 154.001 – 311.310	1

Fundamentanker
 Foundation anchor
 Pied de scellement
 Tirafondi telaio
 Ancoragem
 Pies de anclaje

Bestell-Nr. 9002 624 30
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. D'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C 052.070 - 372.000
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano

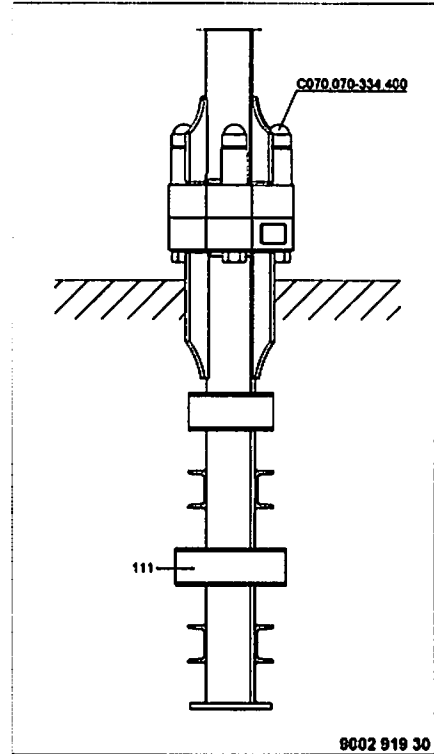


Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
101	9002 623 30	Bolzen Pin Axe Bullone Cavilha Bulón	C 052.070 - 372.101	8
102	4331 013 01	Federstecker 7 x 105 1Wind Spring plug 7 x 105 1Wind Goupille á ressort 7 x 105 1Wind Spina a molla 7 x 105 1Wind Passador de mola 7 x 105 1Wind Pasador muelle 7 x 105 1Wind		8
111	9002 618 30	Fundamentanker Foundation anchor Pied de scellement Tirafondi telaio Ancoragem Fundación	C 052.070 - 372.111	4

Fundamentanker
 Foundation anchor
 Pied de scellement
 Tirafondi telaio
 Ancoragem
 Pies de anclaje

Bestell-Nr. 9002 919 30
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C 052.071 - 372.000
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano



Teile-Nr. Part. no. Piese no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Tellebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
111	9002 917 30	Fundamentanker Foundation anchor Pied de scellement Tirafondi telaio Ancoragem Fundación	C 052.071 - 372.111	4

Turmkupplung

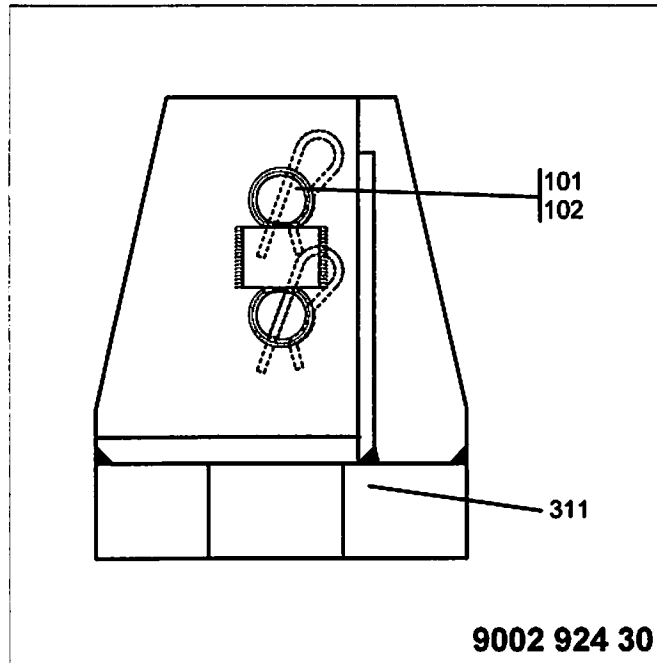
Coupling tower conjoint
 Conjoint accouplement tour
 Congiunto frizione torre
 Conjunto acoplamento torre
 Conjunto acoplamiento torre

Bestell-Nr. 9002 924 30

Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C 047.070 – 373.300

Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano



Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
101	9002 564 30	Bolzen Pin Axe Bullone Cavilha Bulón	C 047.070 – 373.300/101	8
102	4331 013 01	Federstecker 7 x 105 1Wind Spring plug 7 x 105 1Wind Goupille á ressort 7 x 105 1Wind Spina a molla 7 x 105 1Wind Passador de mola 7 x 105 1Wind Pasador muelle 7 x 105 1Wind		8
311	9002 923 30	Turmkupplung Coupling tower Accouplement tour Frizione torre Acoplamento torre Acoplamiento torre	C 047.070 – 373.311	4

Abstuetzung

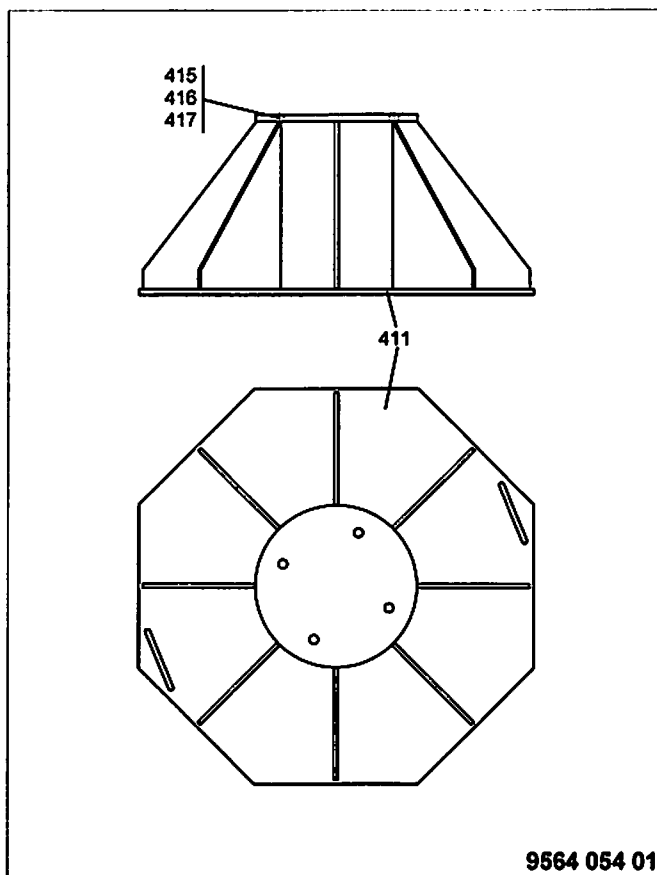
Support
 Appui
 Appoggio
 Apoio
 Apoyo

Bestell-Nr. 9564 054 01

Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C 153.001 – 216.410

Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N. plano



9564 054 01

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. Di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
411	9564 055 01	Fussplate Base plate Plaque de base Stabilizzatore Apoio Apoyo	C 153.001 – 216.411	1
415	4065 215 01	Schraube M 20 x 80 ISO 4017-8.8 Bolt M 20 x 80 ISO 4017-8.8 Boulon M 20 x 80 ISO 4017-8.8 Vite M 20 x 80 ISO 4017-8.8 Parafuso M 20 x 80 ISO 4017-8.8 Tornillo M 20 x 80 ISO 4017-8.8		2

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. Di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
416	4115 096 01	Mutter M 20 ISO 4032-10 Nut M 20 ISO 4032-10 Écrou M 20 ISO 4032-10 Dado M 20 ISO 4032-10 Porca M 20 ISO 4032-10 Tuerca M 20 ISO 4032-10		2
417	4215 003 01	Scheibe DIN 6916 21 Washer DIN 6916 21 Rondelle DIN 6916 21 Rondella DIN 6916 21 Anilha DIN 6916 21 Arandela DIN 6916 21		8

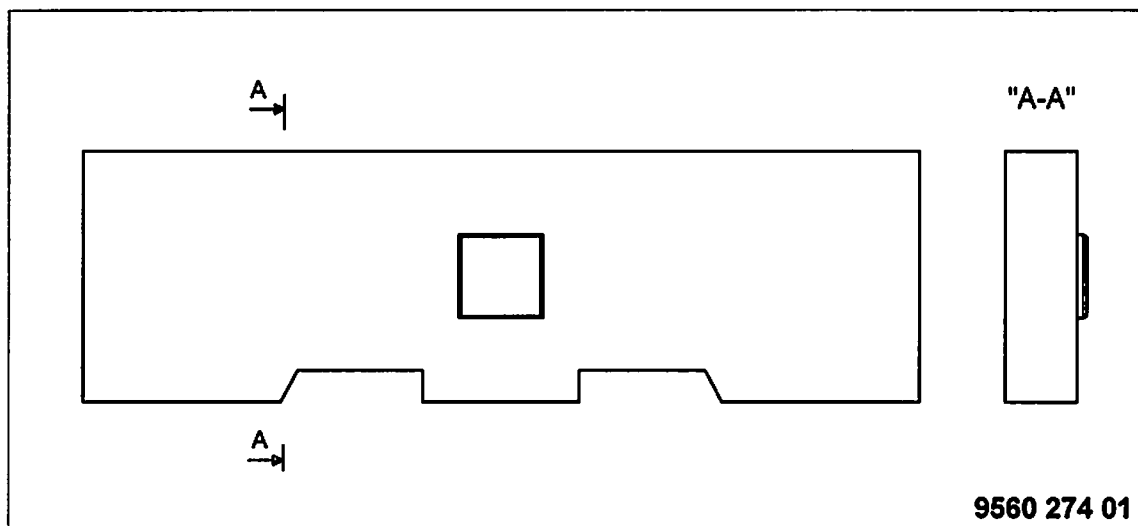
Ballastblock Zentral B2 5,0 T
Central ballast block B2 5,0 T
Block de lest centrale B2 5,0 T
Piastra di contrapeso centrale B2 5,0 T
Contrapeso central B2 5,0 T
Contrapeso central B2 5,0 T

Bestell-Nr. 9560 274 01

Order No.
No. De comm.
Nr. Di'ordine
Nº de pedido
Referencia

Zeich.-Nr. C150.003 - 318.415

Drawing no.
Plan no.
Nr. di disegno
Nº do desen
Nº. plano



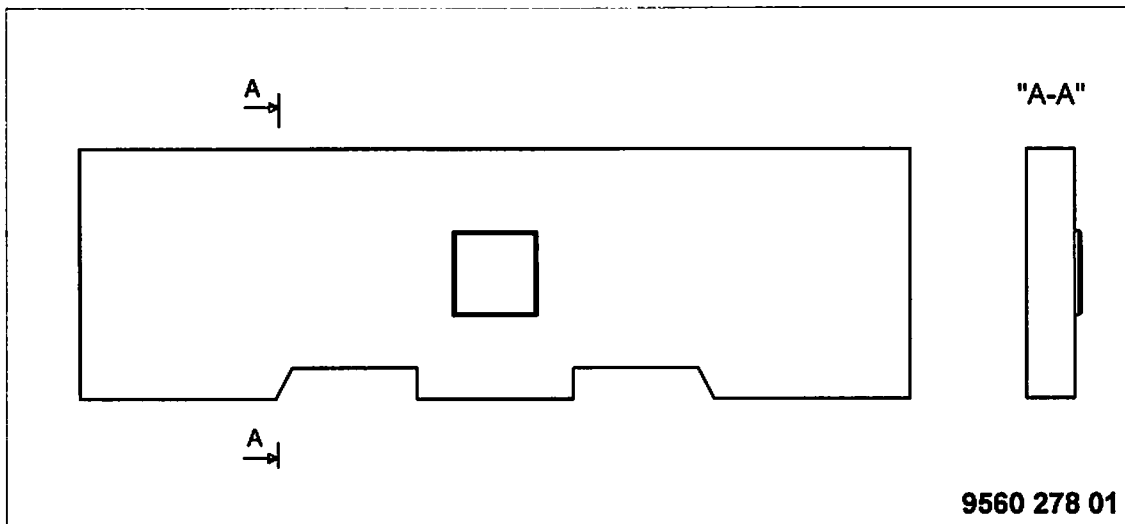
Ballastblock Zentral D2 2,5 T
Central ballast block D2 2,5 T
Block de lest centrale D2 2,5 T
Piastra di contrapeso centrale D2 2,5 T
Contrapeso central D2 2,5 T
Contrapeso central D2 2,5 T

Bestell-Nr. 9560 278 01

Order No.
No. De comm.
Nr. Di'ordine
N° de pedido
Referencia

Zeich.-Nr. C 150.003 - 318.416

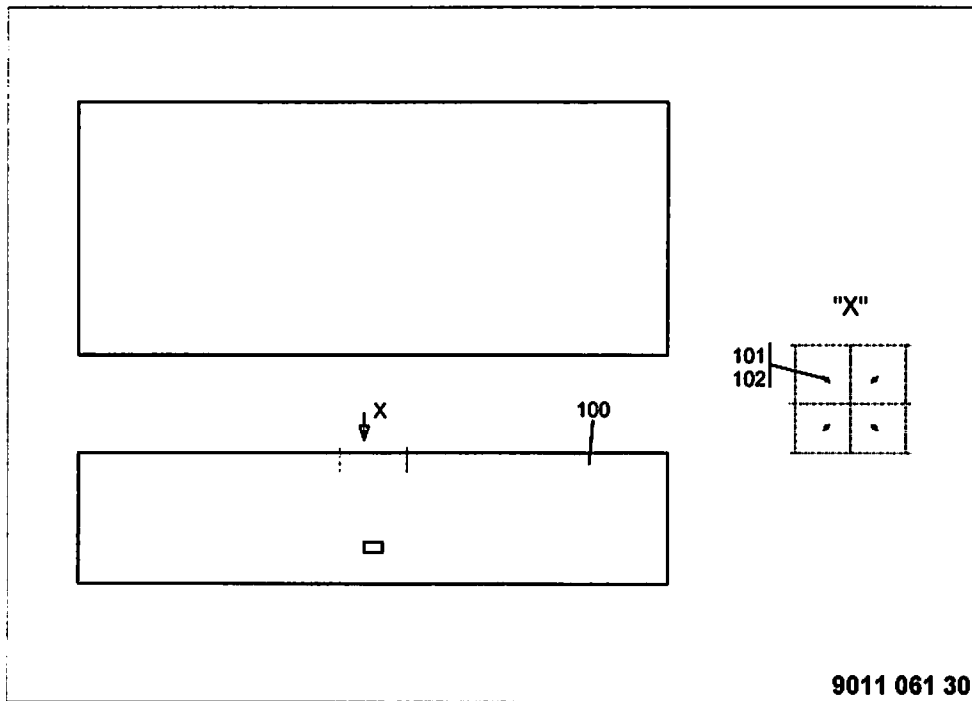
Drawing no.
Plan no.
Nr. di disegno
N° do desen
N° plano



Stuetze "A4"
 Support "A4"
 Appui "A4"
 Appoggio "A4"
 Apoio "A4"
 Apoyo "A4"

Bestell-Nr. 9011 061 30
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C059.070 - 318.000
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano

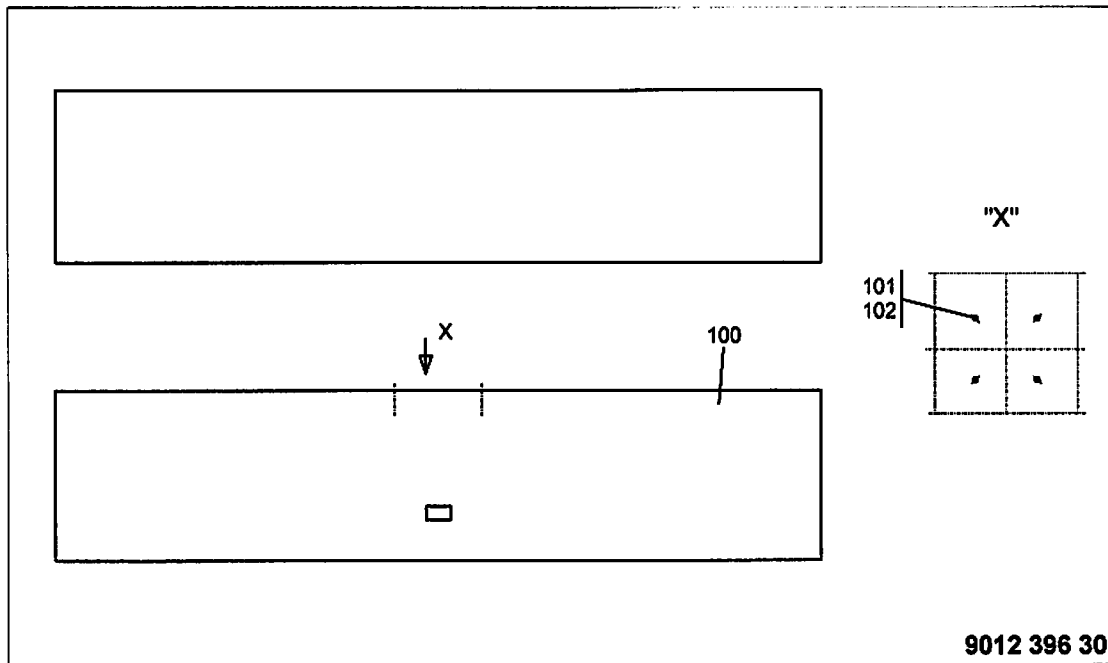


Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
100	9004 698 30	Stuetze "A4" Support "A4" Appui "A4" Appoggio "A4" Apoio "A4" Apoyo "A4"	C059.070 - 318.100	4
101	4065 211 01	Schraube M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Bolt M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Boulon M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Vite M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Parafuso M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Tornillo M 20 x 60 ISO 4017-8.8		16
102	4239 120 01	Sicherungsscheibe VS 20 Lock washer VS 20 Rondelle d'arrêt VS 20 Rondella di sicurezza VS 20 Anilha de segurança VS 20 Arandela seguridad VS 20		16

Stuetze "A6"
 Support "A6"
 Appui "A6"
 Appoggio "A6"
 Apoio "A6"
 Apoyo "A6"

Bestell-Nr. 9012 396 30
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C062.070-318.000
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano



Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
100	9012 397 30	Stuetze "A6" Support "A6" Appui "A6" Appoggio "A6" Apoio "A6" Apoyo "A6"	C062.070 - 318.100	4
101	4065 211 01	Schraube M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Bolt M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Boulon M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Vite M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Parafuso M 20 x 60 ISO 4017-8.8 Tornillo M 20 x 60 ISO 4017-8.8		16
102	4239 120 01	Sicherungsscheibe VS 20 Lock washer VS 20 Rondelle d'arrêt VS 20 Rondella di sicurezza VS 20 Anilha de segurança VS 20 Arandela seguridad VS 20		16

Verbindungsmaterial (FU Fahrwerk)

Union material (FU Travel gear)

Matériel de fixation (Mecanisme de traslation FU)

Materiale di unione (Meccanismo de traslazione FU)

Material de união (Mecanismo de traslação FU)

Material de unión (Mecanismo traslación grúa FU)

Bestell-Nr. 9011 981 30

Order No.

No. De comm.

Nr. Di'ordine

Nº de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. C062.075-310.100

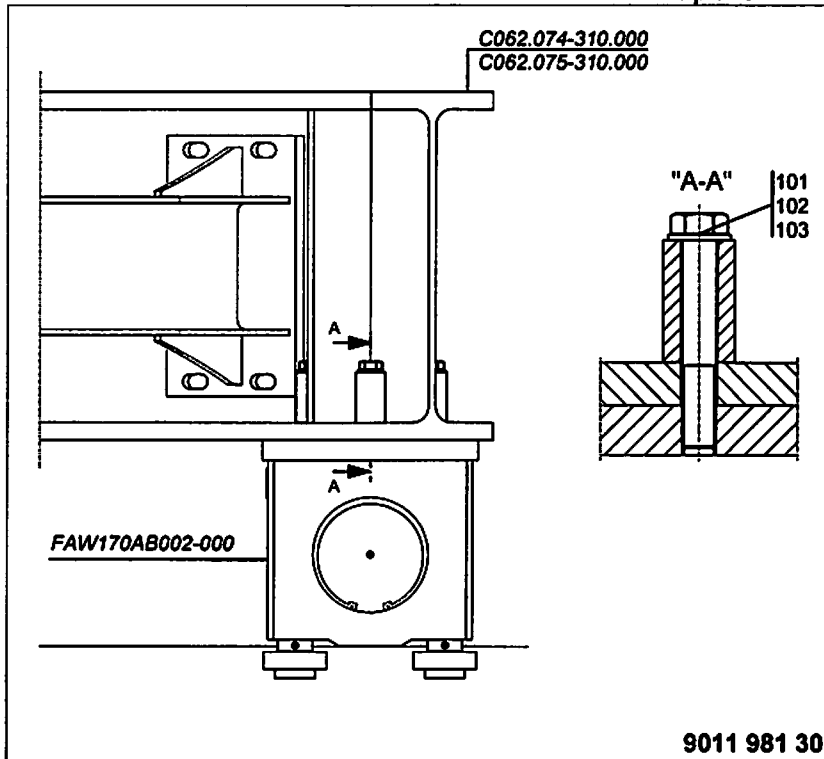
Drawing no.

Plan no.

Nr. di disegno

Nº do desen

Nº. plano



Teile-Nr. Part. no. Pecce no. Nr. di pezzi Nº da peça Nº pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine Nº de pedido Referencia	Tellebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno Nº do desen Nº plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
101	9011 980 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C062.075 - 310.101	16
102	4600 699	Schraube M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Bolt M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Boulon M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Vite M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Parafuso M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Tornillo M 24 x 150 ISO 4014-10.9		16
103	4215 004 01	Scheibe DIN 6916 25 Washer DIN 6916 25 Rondelle DIN 6916 25 Rondella DIN 6916 25 Anilha DIN 6916 25 Arandela DIN 6916 25		16

Gabel Überführung (PU Fahrwerk)

Travel fork (PU Travel gear)

Fourche traslation (Mecanisme de traslation PU)

Forchetta traslazione (Meccanismo de traslazione PU)

Grampo translação (Mecanismo de translação PU)

Horquillas traslación (Mecanismo traslación grúa PU)

Bestell-Nr. 9012 137 30

Order No.

No. De comm.

Nr. Di'ordine

Nº de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. C063.073-152.000

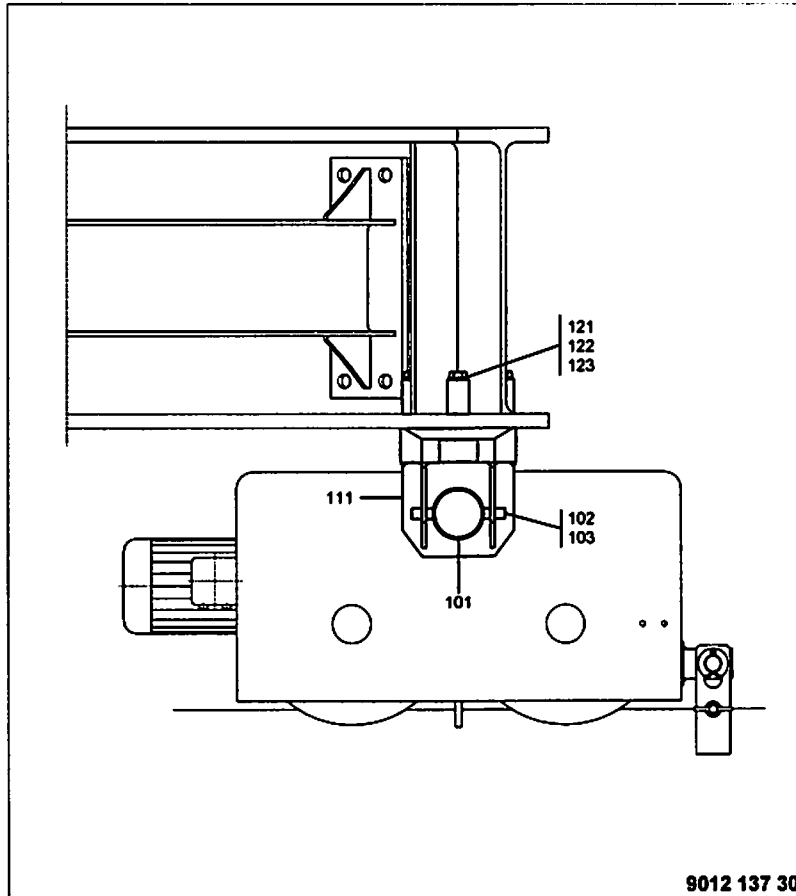
Drawing no.

Plan no.

Nr. di disegno

Nº do desen

Nº. plano



9012 137 30

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi Nº da peça Nº pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine Nº de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno Nº do desen Nº plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
101	9528 090 01	Bolzen Pin Axe Bullone Cavilha Bulon	C025.001 – 152.112	4
102	9974 058 01	Bolzen Form 200 25 x 220 x 200 Pin Form 200 25 x 220 x 200 Axe Forme 200 25 x 220 x 200 Bullone Form 200 25 x 220 x 200 Cavilha Form 200 25 x 220 x 200 Bulón Forma 200 25 x 220 x 200		4

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
103	4330 076 01	Splint 6,3 x 40 ISO 1234 Cotter pin 6,3 x 40 ISO 1234 Goupille fendue 6,3 x 40 ISO 1234 Coppiglia 6,3 x 40 ISO 1234 Passador aletas 6,3 x 40 ISO 1234 Pasador aletas 6,3 x 40 ISO 1234		8
111	9012 136 30	Gabel Fork Fourche Forchetta Grampo Horquilla	C063.073 – 152.111	4
121	9012 207 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C063.073 – 152.121	16
122	4600 699	Schraube M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Bolt M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Boulon M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Vite M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Parafuso M 24 x 150 ISO 4014-10.9 Tornillo M 24 x 150 ISO 4014-10.9		16
123	4215 004 01	Scheibe DIN 6916 25 Washer DIN 6916 25 Rondelle DIN 6916 25 Rondella DIN 6916 25 Anilha DIN 6916 25 Arandela DIN 6916 25		16

Fahrwerk

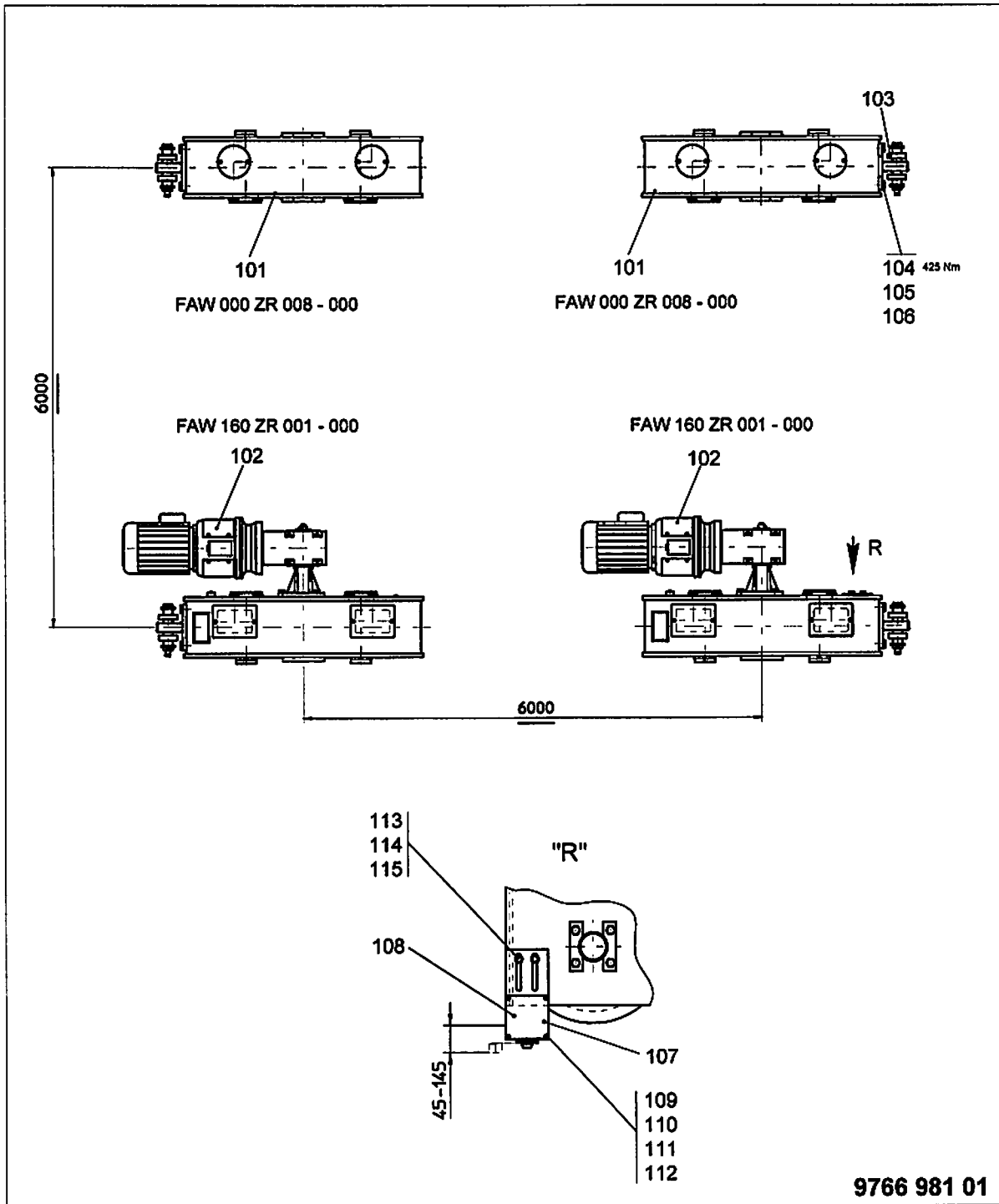
Travel gear
 Mecanismo de traslation
 Meccanismo de traslazione
 Mecanismo de traslação
 Mecanismo traslación grúa

Bestell-Nr. 9766 981 01

Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 Nº de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. FAW 190 BA 001 - 000

Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 Nº do desen
 Nº. plano



Teile-Nr. Part. no. Pecce no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
*101	9764 240 01	Radkasten nicht angetrieben Non-driven bogie Bogie fou Gruppo no mobile Quadro no propulsao Caja conducida	FAW 000 ZR 008 - 000	2
*102	9766 957 01	Radkasten Wheel box Carter de roue Gruppo per la traslazione Quadro com grupo de propulsao Caja motriz	FAW 160 ZR 001 - 000	2
*103	9911 180 01	Schienezange komplett Rail clamp complete Pince-rail complet Soggecione rail completo Sujeição rail completo Sujección rail completo	SZG 300 A 4 - 100	4
104	4065 209 01	Schraube M 20 x 50 ISO 4017-8.8 Screw M 20 x 50 ISO 4017-8.8 Vis M 20 x 50 ISO 4017-8.8 Vite M 20 x 50 ISO 4017-8.8 Parafuso M 20 x 50 ISO 4017-8.8 Tornillo M 20 x 50 ISO 4017-8.8		8
105	4239 023 01	Sicherungsscheibe VS20 Lock washer VS20 Rondelle d'arrêt VS20 Rondella di sicurezza VS20 Anilha de segurança VS20 Arandela seguridad VS20		8
106	4115 052 01	Mutter M 20 ISO 4032-10 Nut M 20 ISO 4032-10 Écrou M 20 ISO 4032-10 Dado M 20 ISO 4032-10 Porca M 20 ISO 4032-10 Tuerca M 20 ISO 4032-10		8
107	6060 502 01	Fahrwendeschlater Travelling reversing switch Inverseur de marche Inversione di marcia Inversão de marcha Inversor de marcha	E U1 NWE 104 25A	1
108	9762 834 01	Platte Plate Plaque Piastra Placa Placa	FAW 180 BA 004 - 172	1
109	4065 049 01	Schraube M 6 x 30 ISO 4017-8.8 Screw M 6 x 30 ISO 4017-8.8 Vis M 6 x 30 ISO 4017-8.8 Vite M 6 x 30 ISO 4017-8.8 Parafuso M 6 x 30 ISO 4017-8.8 Tornillo M 6 x 30 ISO 4017-8.8		4
110	4115 097 01	Mutter M 6 ISO 4032-8 Nut M 6 ISO 4032-8 Écrou M 6 ISO 4032-8 Dado M 6 ISO 4032-8 Porca M 6 ISO 4032-8 Tuerca M 6 ISO 4032-8		4

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
111	4239 011 01	Sicherungsscheibe VS6 Lock washer VS6 Rondelle d'arrêt VS6 Rondella di sicurezza VS6 Anilha de segurança VS6 Arandela seguridad VS6		4
112	4200 009 01	Scheibe DIN 125 6,4 Washer DIN 125 6,4 Rondelle DIN 125 6,4 Rondella DIN 125 6,4 Anilha DIN 125 6,4 Arandela DIN 125 6,4		4
113	4065 129 01	Schraube M 12 x 30 ISO 4017-8.8 Screw M 12 x 30 ISO 4017-8.8 Vis M 12 x 30 ISO 4017-8.8 Vite M 12 x 30 ISO 4017-8.8 Parafuso M 12 x 30 ISO 4017-8.8 Tornillo M 12 x 30 ISO 4017-8.8		2
114	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS12 Lock washer VS12 Rondelle d'arrêt VS12 Rondella di sicurezza VS12 Anilha de segurança VS12 Arandela seguridad VS12		2
115	4200 016 01	Scheibe DIN 125 13 Washer DIN 125 13 Rondelle DIN 125 13 Rondella DIN 125 13 Anilha DIN 125 13 Arandela DIN 125 13		2

Radkasten nicht angetrieben

Non-driven bogie

Bogie fou

Gruppo no mobile

Quadro no propulsao

Caja conducida

Bestell-Nr. 9764 240 01

Order No.

No. De comm.

Nr. Di'ordine

Nº de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. FAW 000 ZR 008 - 000

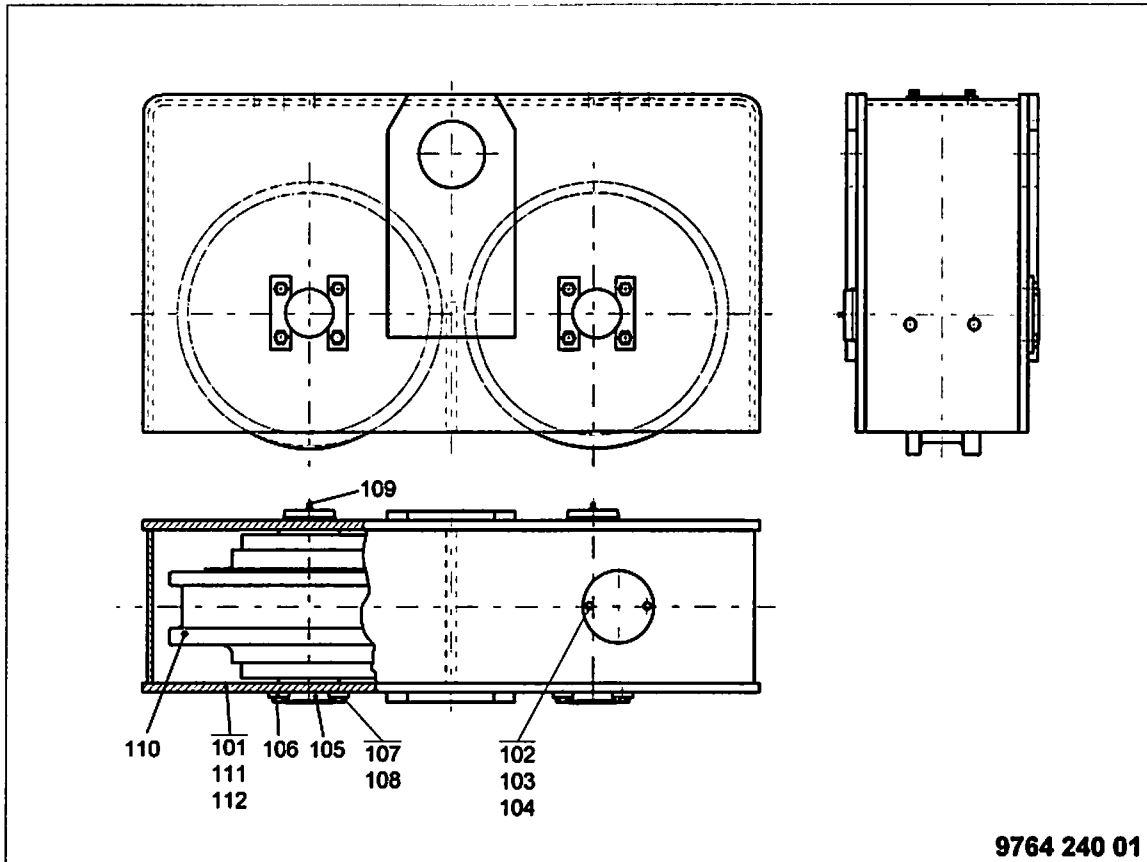
Drawing no.

Plan no.

Nr. di disegno

Nº do desen

Nº. plano



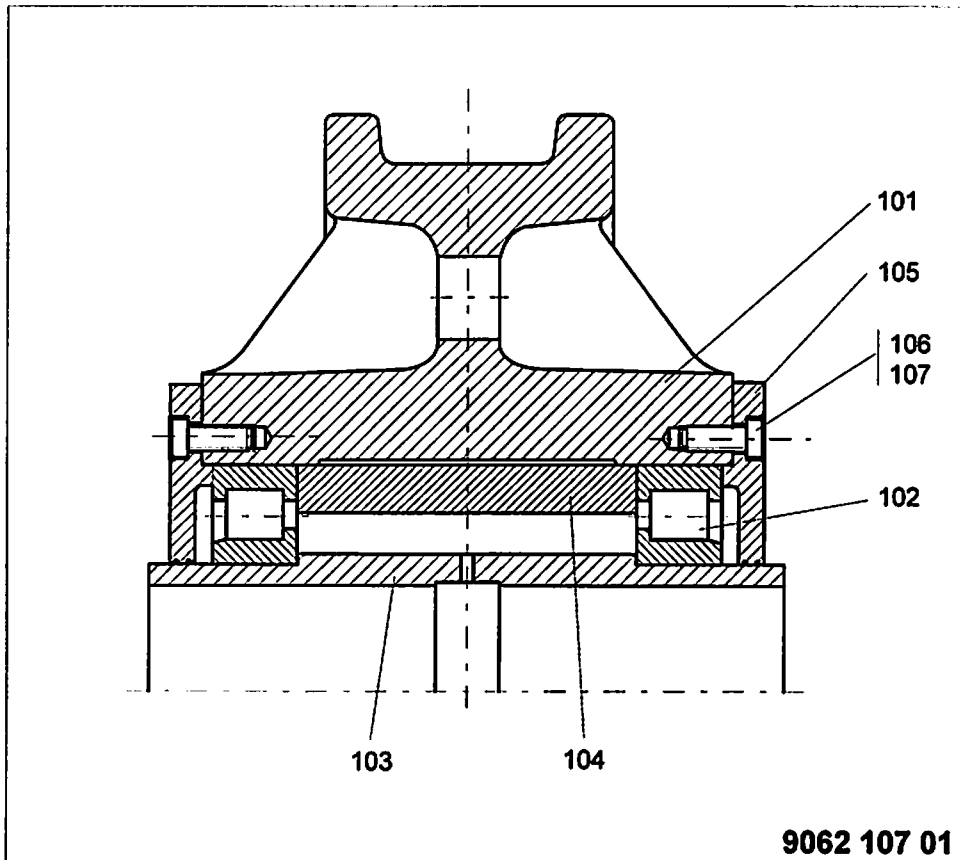
Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi Nº da peça Nº pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine Nº de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno Nº do desen Nº plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
101	9764 241 01	Radkasten nicht angetrieben Non-driven bogie Bogie fou Gruppo no mobile Quadro no propulsao Caja conducida	FAW 000 ZR 008 - 111	1
102	9148 014 01	Deckel Cover Couvercle Coperchio Támpa Tapa	M 1630 - 131.192	1

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
103	4065 067 01	Schraube M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Bolt M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Boulon M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Vite M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Parafuso M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Tornillo M 8 x 16 ISO 4017-8.8		4
104	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS8 Lock washer VS8 Rondelle d'arrêt VS8 Rondella di sicurezza VS8 Anilha de segurança VS8 Arandela seguridad VS8		4
105	9764 265 01	Achse Ø 90mm Axle Ø 90mm Essieu Ø 90mm Asse Ø 90mm Eixo Ø 90mm Eje Ø 90mm	FAW 140 ZR 001 - 211	2
106	9970 404 01	Achshalter Axle support Support d'essieu Supporto asse Suporte de eixo Soporte eje		4
107	4065 158 01	Schraube M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Bolt M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Boulon M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Vite M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Parafuso M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Tornillo M 16 x 25 ISO 4017-8.8		8
108	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS16 Lock washer VS16 Rondelle d'arrêt VS16 Rondella di sicurezza VS16 Anilha de segurança VS16 Arandela seguridad VS16		8
109	7743 040 01	Schmiernippel 10 x 1 DIN 71412 Lubricating nipple 10 x 1 DIN 71412 Graisseur 10 x 1 DIN 71412 Ingrasatore sferico 10 x 1 DIN 71412 Lubrificador esférico 10 x 1 DIN 71412 Engrasador esférico 10 x 1 DIN 71412		2
*110	9062 107 01	LaufRad Rail wheel Galet Ruota Roldana Rodillo	C 001.005 - 111.220	2
111	7739 399 01	Schild Plate Plaque Targhetta Letreiro Letrero	Slid 03.12 TG 01 M1	1
112	4315 001 01	Kerbnagel 2 x 3 ISO 8746 Notched nail Clou conique Chiodo intagliato Remache Remache		4

Laufrad
 Rail wheel
 Galet
 Ruota
 Roldana
 Rodillo

Bestell-Nr. 9062 107 01
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C 001.005 - 111.220
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N° plano



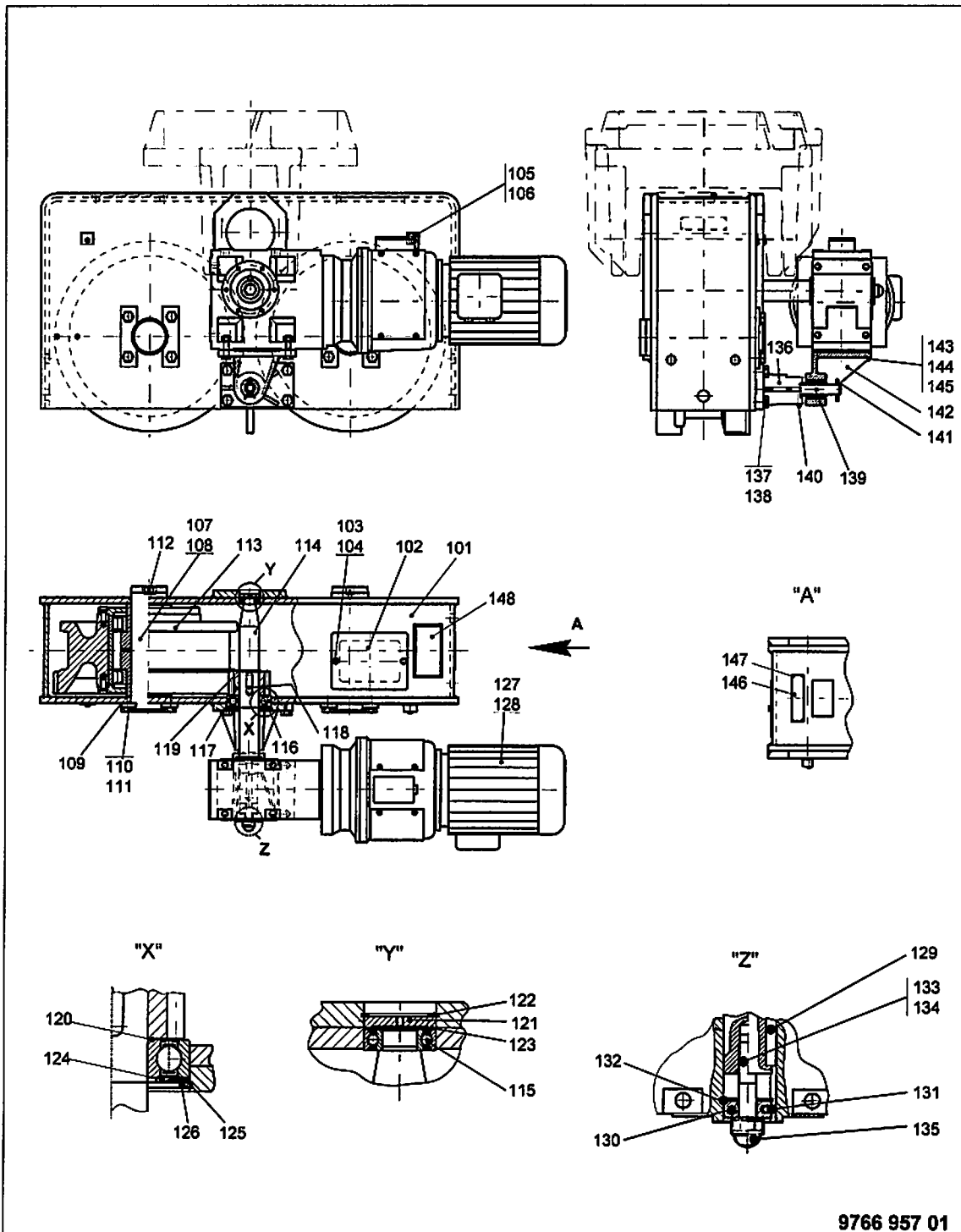
Teile-Nr. Part. no. Piese no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
101	9062 108 01	Laufrad Rail wheel Galet Ruota Roldana Rodillo	C 001.005 - 111.221	1
102	7463 138 01	Lager DIN 5412 NJ 222 E Bearing DIN 5412 NJ 222 E Palier DIN 5412 NJ 222 E Cuscinetto a sfera DIN 5412 NJ 222 E Rolamento DIN 5412 NJ 222 E Rodamiento DIN 5412 NJ 222 E		2

Telle-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di ordine N° de pedido Referencia	Tellebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
103	9062 085 01	Buchse Bush Douille Bussola Casquillo Casquillo	C 001.006 – 131.243	1
104	9979 720 01	Distanzrohr Distance tube Douille d'écartement Tubo distanziatore Separador Distanciador	LN 67-31.51	1
105	9066 127 01	Verschlussdeckel Sealing cover Couvercle de fermeture Copertura Coberta Cubierta	C 001.006 – 131.251	2
106	4072 041 01	Schraube M 12 x 30 DIN 6912-8.8 Bolt M 12 x 30 DIN 6912-8.8 Boulon M 12 x 30 DIN 6912-8.8 Vite M 12 x 30 DIN 6912-8.8 Parafuso M 12 x 30 DIN 6912-8.8 Tornillo M 12 x 30 DIN 6912-8.8		12
107	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS12 Lock washer VS12 Rondelle d'arrêt VS12 Rondella di sicurezza VS12 Anilha de segurança VS12 Arandela seguridad VS12		12

Radkasten
 Wheel box
 Carter de roue
 Gruppo per la traslazione
 Quadro com grupo de propulsao
 Caja motriz

Bestell-Nr. 9766 957 01
 Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. FAW 160 ZR 001 - 000
 Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N° plano



9766 957 01

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Tellebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zelch.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
101	9766 970 01	Radkasten Wheel box Carter de roue Gruppo per la traslazione Quadro com grupo de propulsao Caja motriz	FAW 160 ZR 001 - 111	1
102	9766 885 01	Deckel Cover Couvercle Coperchio Tampa Tapa	FAW 180 ZR 006 - 121	2
103	4065 067 01	Schraube M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Bolt M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Boulon M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Vite M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Parafuso M 8 x 16 ISO 4017-8.8 Tornillo M 8 x 16 ISO 4017-8.8		4
104	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS8 Lock washer VS8 Rondelle d'arrêt VS8 Rondella di sicurezza VS8 Anilha de segurança VS8 Arandela seguridad VS8		4
105	6020 776 01	Schelle Collar Collier Collare Abraçadeira Collar		1
106	4002 043 01	Schraube M 6 x 20 DIN 85-5.8 Bolt M 6 x 20 DIN 85-5.8 Boulon M 6 x 20 DIN 85-5.8 Vite M 6 x 20 DIN 85-5.8 Parafuso M 6 x 20 DIN 85-5.8 Tornillo M 6 x 20 DIN 85-5.8		1
107	9766 968 01	Laufwerk Travel gear Mécanisme de traslation Meccanismo di traslazione Mecanismo de traslação Mecanismo de traslación	FAW 160 ZR 001 - 200	1
108	9764 265 01	Achse Ø 90mm Axle Ø 90mm Essieu Ø 90mm Asse Ø 90mm Eixo Ø 90mm Eje Ø 90mm	FAW 140 ZR 001 - 211	2
109	9970 404 01	Achshalter Axle support Support d'essieu Supporto asse Suporte de eixo Soporte eje		4
110	4065 158 01	Schraube M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Bolt M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Boulon M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Vite M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Parafuso M 16 x 25 ISO 4017-8.8 Tornillo M 16 x 25 ISO 4017-8.8		8

Teile-Nr. Part. no. Pecce no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
111	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS16 Lock washer VS16 Rondelle d'arrêt VS16 Rondella di sicurezza VS16 Anilha de segurança VS16 Arandela seguridad VS16		8
112	7743 040 01	Schmiernippel 10 x 1 DIN 71412 Lubricating nipple 10 x 1 DIN 71412 Graisseur 10 x 1 DIN 71412 Ingrasatore sferico 10 x 1 DIN 71412 Lubrificador esférico 10 x 1 DIN 71412 Engrasador esférico 10 x 1 DIN 71412		2
*113	9062 083 01	Laufrad Rail wheel Galet Ruota Roldana Rodillo	C 001.006 - 131.240	2
114	9766 963 01	Welle Shaft Arbre Asse Eixo Eje	FAW 160 ZR 001 - 231	1
115	7451 485 01	Lager 6205 - 2RS DIN 625 Bearing 6205 - 2RS DIN 625 Palier 6205 - 2RS DIN 625 Cuscinetto a sfera 6205 - 2RS DIN 625 Rolamento 6205 - 2RS DIN 625 Rodamiento 6205 - 2RS DIN 625		1
116	7451 690 01	Lager 6310 - 2RS DIN 625 Bearing 6310 - 2RS DIN 625 Palier 6310 - 2RS DIN 625 Cuscinetto a sfera 6310 - 2RS DIN 625 Rolamento 6310 - 2RS DIN 625 Rodamiento 6310 - 2RS DIN 625		1
117	9764 272 01	Ritzel m=6 z=14 Pinion m=6 z=14 Pignon m=6 z=14 Pignone m=6 z=14 Pinhão de ataque m=6 z=14 Piñón de ataque m=6 z=14	FAW 140 ZR 001 - 343	
118	4340 189 01	Passfeder A 14 x 9 x 56 DIN 6885 Fitting key A 14 x 9 x 56 DIN 6885 Clavette d'ajustage A 14 x 9 x 56 DIN 6885 Linguetta A 14 x 9 x 56 DIN 6885 Chaveta A 14 x 9 x 56 DIN 6885 Chaveta A 14 x 9 x 56 DIN 6885		1
119	4280 042 01	Sicherungsring 50 x 2 DIN 471 Locking ring 50 x 2 DIN 471 Circlip extérieure 50 x 2 DIN 471 Anello di sicurezza 50 x 2 DIN 471 Anel elastico eixo 50 x 2 DIN 471 Anillo elástico eje 50 x 2 DIN 471		1
120	4220 033 01	Paßscheibe 50 x 60 x 0,1 DIN 988 Shim ring 50 x 60 x 0,1 DIN 988 Rondelle d'ajustage 50 x 60 x 0,1 DIN 988 Distanziale di compenso 50 x 60 x 0,1 DIN 988 Anilha de ajuste 50 x 60 x 0,1 DIN 988 Arandela ajuste 50 x 60 x 0,1 DIN 988		2